

IL-MORALI  
U  
L-OMOSESS-  
WALITÀ

Minn

George Ebejer

© George Ebejer, 1997.

Id-drittijiet kollha riservati. Ebda parti minn din il-publikazzjoni ma tista' tkun irriproduċuta b'xi mezz ikun xi jkun mingħajr il-premess minn qabel tal-proprietarju tal-copyright.

## KONTENUT

Introduzzjoni	4
L-Ewwel Parti	
Il-Morali U L-Omosesswalità	7
It-Tieni Parti	
Omosesswalità, Mod Ta' Hajja Jew Perversjoni	14
It-Tielet Parti	
Omosesswalità: Is-Sugġett Reali—l-Gharfien Tagħna u t-Twegiba Tagħna Ghalih	21
Ir-Raba' Parti	
Il-Ġene Nieqes 'Gay'	30
Il-Hames Parti	
Omosesswalità—L-Ahhar Krizi Korretta	33
Is-Sitt Parti	
L-Omosesswalità U l-Bijologija: Nistghu Ahna Nitfgħu l-Htija Fuq it-Tnissil Tagħna?	37
Konklużjoni	45
Riferenzi	46

## INTRODUZZJONI

Intom tafu x'inhi “miraġġ.” Din hija illużjoni ottika. Minn distanza din tidher li hija xi haġa li mhix. Ahna nafu x'jigri meta vjaġġaturi jkunu fid-deżert u jkunu qed ibatu l-ġhatx, iħarsu quddiemhom u jaraw xi haġa li tkun tidher bħal nixxie-ġha ta' l-ilma, huma jagħmlu sforz biex jilhqqu dak l-ilma bit-tama u antiċipazzjoni—biss biex isibu li huma kienu ngannati permezz ta' miraġġ fuq ir-ramel jaħraq. Il-miraġġ m'għandha ebda qawwa biex taqta' l-ġhatx tagħhom jew li ssalvalhom hajjithom.

Bl-istess mod, Satana jiċċaqlaq b'mod biex iħajjar: “Ejja! Ara, hawn hu l-ilma tal-hajja ! Hu minnu! Issodisfa r-ruħ bil-ġhatx tiegħek! Kun ferhan!” Imma Satana hu l-Akbar Qarrieqi tad-dinja, kap li jagħmel l-affarijiet li jidhru li huma dak li mħumiex. Ir-ramel taż-żminijiet hu mifruż ma' dawk li jgħaġġ- lu għal miraġġi tiegħu u jmutu hemm bil-ġhatx tar-ruħ, għajjiena, u ngannati, u b'qalbhom maqsuma. Satana m'għandux l-ilma tal-hajja. Ebda setgħa biex jaqta' l-ġhatx tar-ruħ jew jagħmel persuna kuntenta. Dak li hu joffri mhu xejn hlief miraġġ.

Illum qegħdin naraw il-miraġġ li Satana qieghed joffri, dik tal-“moralità.” L-ġhajta li l-bniedem modern huwa differenti, li hu għeleb il-veritajiet li nsibu fil-Kelma ta' Alla, il-Bibbja Mqaddsa, ippromwovat l-iżvilupp tad-dottrina tal-“moralità l-ġdida.” X'inhi din “il-moralità ġdida”? Din hija li “xejn ma hu tajjeb jew hazin fiħ innifsu. Veritajiet reliġjużi huma suġġettivi. Kull haġa li tidher li hija ta' benefiċċju għalik u żżid għall-ġid kollu tiegħek, mingħajr ma tagħmel ħsara lil haddieħor, hija tajba u moralment tajba għalik. Kull persuna hija libera biex tiddeciedi għaliha nfisha dwar x'inhu tajjeb u x'inhu hazin.”

Il-Bibbja tghallem illi “d-dnub huwa l-ksur tal-liġi” (1 Ġwanni 3:4) jew ommissjoni tagħha (Ġakbu 4:17). Nies li jhaddnu l-veduta li ma hemm ebda liġi assoluta huma mwassla għall-konklużjoni li ma hemm ebda dnub assolut. Dan it-tagħlim fetiħ l-ilqugħ ta' l-ilma u halla johroġ id-dilluvju ta' l-immoralità, kriminalità, u kull xorta ta' hażen fuq id-dinja.

M'hemm xejn ġdid dwar “il-moralità ġdida.” Din hija *immoralità* antika f'libsa ġdida. Din hija l-manuvra antika li tipprowa tbiddel il-kontenut billi tbiddel il-marka, jew biex tiġ-  
ġustifika u tippurifika l-hażen billi ssejjajhlu tajjeb. Ma hemm  
xejn ġdid dwar dan fis-seklu taghna għaliex sekli ilu nies ippru-  
vawh dan. Huma sejhu l-hażin tajjeb, u t-tajjeb hażin. Huma  
ppruvaw biex jissostitwixxu d-dlam għad-dawl. Ghorrief f'għa-  
jnejhomm stess huma warrbu l-liġi ta' Alla u kienu meqruda.  
Naqraw f'Isaija 5:20-25,

*“Hażin għal dawk li jgħidu l-hażin tajjeb, u  
t-tajjeb hażin; li jqieghdu d-dlam flok id-  
dawl, u d-dawl flok id-dlam; li jqieghdu l-  
morr flok il-helu, u l-helu flok il-morr! Hażin  
għal dawk li huma ghorrief f'għajnejhom, u li  
minn għalihom ghaqlin! Hażin għal dawk li  
huma rġiel biex jixorbu l-inbid, u rġiel ta'  
sahha biex ihalltu xorb qawwi: Li jiġġustifi-  
kaw il-hażin bit-tixhim, u jiehdu d-dritt ta'  
min hu ġust! Għalhekk bħalma n-nar jahraq  
it-tiben, u l-fjamma teqred il-haxix niexef,  
hekk gherqhom ikun bħal tahsir, u n-nwar  
taghhom jitla' bħat-trab; għax huma rmew il-  
liġi tal-Mulej ta' l-eżerċiti, u maqdru kelmet  
il-Qaddis ta' Izrael. Għalhekk xeghel għadab  
il-Mulej għall-poplu tiegħu, u medd idu  
kontra taghhom, u darabhom: u triegħdu l-  
għoljiet, u l-iġsma taghhom mejta kienu mqa-  
ttgħin f'nofs it-toroq. B'dan kollu, għadbu ma  
twarrabx, iżda idu għadha mimduda.”*

Dan ma rnexxiex dak iż-żmien u ma jirnexxiex illum!  
Ahseb ftit x'vittorja tkun għal Satana li jikkonvinċi lin-nies li  
huma jistgħu jidinbu u jsejhu d-dnub taghhom moralità. Dan  
lanqas ma huwa ġdid. Matul diversi perjodi ta' l-istorja, nies  
għamlu dan bosta drabi, ukoll għall-punt li saċerdotessi fit-  
tempji pagani kienu jwettqu l-prostitutzjoni bħala rit reliġjuż—  
jipprattikaw il-hażen u jsejhulu tajjeb. Satana wassal lil hafna

biex jemmnu lid-dnub jista' jkun imtalla' fl-istat ta' rispettabilità jekk ikun hemm "nies tajba" biżżejjed li jagħmluh, li kull prattika tista' tkun ippurifikata jekk il-maġġoranza sempliċiment tiddeċiedi li taċċettaha. Fiz-żmien ilu, Alla rrifjuta din l-idea: "*Jagħmel x'jagħmel, il-hazin ma jehlshix*" (Proverbji 11:21). Ma jimpurtax kemm nies jinghaqdu flimkien u jaqblu biex japprovaw prattika midinba, dan la jneħhi l-kruha tagħha u lanqas ma jibdel il-konsegwenzi tagħha.

Suppost li xi hadd jieħu fl-iskun velenu u jagħmillu marka li hu "halib." Inti tista' tkun ingannat bil-marka u mwassal biex tixrob minnu, imma jbidel dan ir-riżultat? Tgawdi int il-benefiċċju tal-halib? Jew l-effetti tal-velenu? Ma jimpurtax kemm jagħmlu hoss id-difensuri ta' ċerta prattika midinba llum u li l-prattika llum hija permessa taħt "sistema ġdida ta' etika," wiehed li jkun imqarraq ibati l-effett qares tad-dnub.

Illum qegħdin nisimgħu hafna dwar l-omosesswalità bhala li hija "mod ta' hajja" u li l-omosesswalità għandha tkun meqjusa bhala "dritt" ta' l-individwu. Mhux dan biss, imma li l-omosesswali għandu jkollhom id-dritt li jrabbu t-tfal, u dan mhux għaliex it-tfal ikunu ltiema, imma għas-sodisfazzjon personali tagħhom. Forsi xi omosesswali Maltin għadhom ma waslux sa hawn, imma x-xehta hemm qieghda. Jekk wiehed jaqra x'inhum jsir barra minn Malta dan malajr jinduna x'inhuma l-iskopijiet ta' l-omosesswali, kif se naraw aktar 'il quddiem.

Nittama li dan l-istudju qasir tiegħi, iservi ta' għajjnuna għal dawk kollha li tabilhaqq jinsabu f'din is-sitwazzjoni ta' l-omosesswalità u li jixtiequ li ma jibqgħux f'dak il-jasar. Naċċertakom li ma tkunux l-ewwel nies li abbandunajtu l-prattika omosesswali tagħkom għaliex hafna huma dawk li qegħdin jiġġieldu kontra din il-prattika u dawn huma nies li kienu omosesswali wkoll.

L-Iskrittura Mqaddsa tghidilna: "*Ipprudaw kollox; it-tajjeb zommuh, u, fuq kollox, warrbu kull xorta ta' hazen*" (1 Tessalonikin 5:21, 22). Halli nagħtu widen għal dan il-pariri.

George Ebejer

L-EWWEL PARTI

## IL-MORALI U L-OMOSESSWALITÀ

L-omosesswalità saret suġġett ta' diskussjoni mportanti hafna. Dawk li jemmnu fil-Bibbja Mqaddsa jahsbu li l-omosesswalità hija dnuv; hafna oħrajn jarawha sempliciment bhala mod ta' hajja ris-pettabbli.

### PRESSJONI GHAL L-OMOSESSWALITÀ

Li hemm pressjoni konsiderevoli fis-socjeta' tagħna biex taç-çetta l-omosesswalità bhala b'mod ta' hajja legittmu hadd ma jista' jichdu. Wiehed dan jisimghu u jarah fl-ahbarijiet, fit-televizjoni, fuq ir-radju, fil-politika u kullimkien. Il-persuna f'bosta program-mi tar-radju u tat-televizjoni li hija meqjusa bhala li mhix normali hija dik il-persuna li temmen li l-omosesswalità mhix normali u dnuv. Din it-tendenza bdiet madwar is-sena 1950 u baqghet ghad-dejja sal-lum. Il-persjoni tant hija kbira li hafna Kristjani fil-hajja publika qeghdin jigu ntimidati f'silenzju! Ma jkun qatt!

Li taghti appoġġ fundamentali ghal dan il-moviment hija l-filosofija umanista li dejjem qed issir aktar b'sahhitha sa mis-sena 1959. Xi whud mill-hsibijiet rilevanti tagħhom ghal din id-diskussjoni huma li n-nies m'ghandhomx setgha aktar għolja ghal gwida minnhom infushom u li l-persjoni hija realtà, (jigifieri, dak li per-suna tagħraf huwa realtà.)

Relativizmu (ma hawn xejn li huwa assolut) bhal dan, jimmina l-bazi tagħna bhall-moralità. Argumenti Bibliçi fuq is-sesswalità qeghdin jigu mwarrba fil-ġenb għall-hsibijiet umani u kif il-bniedem ihoss. Madankollu, "*mhuwix fil-bniedem li jimxi biex jidderiegi l-passi tieghu*" tghidilna l-Kelma ta' Alla (Ġeremija 10:23). It-teologi u l-filosfi li fethu t-triq ghal l-istil ta' hajja omo-sesswali kollha wzaw hafna l-kliem u l-ideat ta' l-umanizmu. Il-filosofija umanista li thalli lil Alla barra, mill-istampa timmina l-bazi Biblika tagħna għall-moralità. Filosofija bhal din meta tinqara għandha tkun imharsa permezz tal-Bibbja pjuttost milli wzata biex tiġġudika l-Bibbja. Emmiena Kristjani ma jistghux jaffordjaw li jiehd u l-avvicinar tad-dinja f'din il-

kwistjoni, ghaliex f'li jaghmlu dan, huma jkunu qeghdin jabbandunaw il-Kristjaneżmu! Kif Sala-mun qal fi Proverbji 14:12, *“Hemm triq li tidher dritta lil xi hadd, iżda hemm triqat il-mewt fl-ahħar tagħha.”* Huma jmorru minn dnub wiehed għal dnub iehor u ma jaghrfux lil Alla. Ġeremija dan ighidu ċar, f'kapitlu disa', vers tlieta,

*“U jmiddu Isienhom bħall-qaws tagħhom għall-gideb; il-gideb, mhux is-sewwa, kiber b'saħħtu fil-pajjiz; għax huma jimxu minn hażen għal hażen, u lili ma jaghrfunix ighid il-Mulej.”*

Il-Kristjani għandhom jirreżistu akkost ta' kollox it-tentazzjoni biex jimxu mal-pressjoni ta' ngan halli jaqblu mad-dinja fuq il-kwistjoni ta' l-omosesswalità. Ahna m'għandniex noqghodu jew naqblu ma' din id-dinja imma li *“nkunu nibdula skond it-tigdid tal-fehma tagħna”* (Rumani 12:1, 2).

### X'TGHID IL-BIBBJA MQADDSA

Hemm hames siltiet li esplicitament jitrattaw dwar l-omosesswalità: Levitku 18:22; 20:13; Rumani 1:26, 27; 1 Korintin 6:9-11; u 1 Timotju 1:8-10. Halli issa nistudjaw sewwa dawn is-siltiet wahda wahda.

Levitku 18:22 – *“Ma' raġel la timteddx, bħal ma' mara: hi haġa moqzieża.”*

Levitku 20:13 – *“Raġel li jagħmel ma' iehor, bħal ma' mara, ikunu t-tnejn għamlu haġa moqzieża: jagħtuhom il-mewt; demmhom ikun fuqhom.”*

Dawn is-siltiet ighallmu li sess omossesswali huwa abominaz-zjoni (sahta) u li nies li jipprattikaw abominazzjonijiet bħal dawn kellhom ikunu mpoġġija għall-mewt! U huma kienu responsabbli għall-mewt tagħhom infushom. Siltiet bħal dawn ma jistgħux ikunu mwarrba fil-ġenb bi stqarrija li projbizzjonijiet bħal dawn kienu minhabba superstizzjonijiet (taboos) kulturi ta'



origini umana fil-kultura Lhudija tal-bidu. Il-Bibbja Mqaddsa hija ispirata minn Alla. Ghalhekk dawn is-siltiet huma l-Kelma ta' Alla. Il-mistoq-sija, mela, hija jekk Alla jnehhix lill-persuna jew le talli tikser uzanza. It-twegiba hija ovvja. Il-legislazzjoni Levitka iffigurata minn quddiem ix-xoghol ta' Kristu u l-imġieba Kristjana. Il-fatt li materjal Levitku kien jixbaħ sistemi oħra legali u religjużi tal-Lvant Qarib ma jichadx l-ispirazzjoni tiegħu.

Din il-prattika kienet ikkundannata għaliex huma kienu hżiena fihom infushom, mhux sempliċiment għaliex kienu assoċjati ma' kulturi idolatri fl-Eġittu u f'Kanghan. L-omosesswalità hija msemmija fil-kuntest immedjat ta' l-adulterju, bestjalità, u sagrafficcju tat-trabi, kollha hżiena fihom infushom. Din il-prattika kienet parti mill-kulturi ta' madwar li Izrael kien imwissi biex ma jadottax!

It-test fit-Testament il-Ġdid li x'aktarx huwa l-aktar li jikkundanna b'mod ċar l-omosesswalità huwa Rumani 1:26-27 fejn naqraw hekk:

*“Ghalhekk Alla telaqhom għal ġibdiet bla ġieħ. In-nisa tagħhom bidlu l-użu naturali fl-użu kontra n-natura hekk ukoll l-irġiel hallew l-użu naturali tal-mara u xegħlu bil-passjoni għal xulxin, irġiel ma' rġiel, biex jagħmlu hwejjeġ bla ġieħ; u bi hlas ta' dan jirċievu fihom infushom il-hlas li haqqhom htijiethom.”*

F'din is-silta, l-apostlu Pawlu jikkundanna l-atti omosesswali kemm tar-raġel kif ukoll tal-mara. Hu jidher ukoll li jara l-pass-jonijiet omosesswali li jwasslu għal dawn l-atti bhala midinba għalkemm il-kundanna f'vers 31 hija fuq dawk li jagħmlu dawn l-affarijiet, mhux sempliċiment fuq dawk li jagħsbu affarijiet bhal dawn.

Il-kwistjoni mhix jekk Alla jhobbx lill-bnedmin kollha. Hu tabilhaqq ihobb lil kulhadd inkluż lil l-adulteri, lill-hallelin, u lil l-omosesswali. Imma dan ma jfissirx li Alla jhaddan din il-prattika. Nies bhal dawn jintqal lilhom biex jindmu, kif sejrjn naraw fis-silta tagħna li jmiss. Il-Kelma ta' Alla tgħid hekk:

*“Ma tafux li l-ingusti ma jirtuhiex is-saltna ta’ Alla? La titqarrqux! La żienja, la idolatri, la adulteri, la effeminati, la omosesswali, la hallelin, la rghiba, la skaren la qassiesa fuq in-nies, la hattafa, ma jirtu s-saltna ta’ Alla! U minn dawn kienu xi whud minnkom. Imma issa tnaddaftu, tqaddistu u ġejtu ġġustifikati fl-isem ta’ Sidna Ġesù Kristu u fl-Ispirtu ta’ Alla tagħna” (1 Korintin 6:9-11).*

Din is-silta biċ-ċar tghallem li omosesswali prattikanti li ma jindimx ma qaghadx ghas-Sinjuriya ta’ Ġesù Kristu u ma jistax jidhol fis-Saltna tas-Smewwiet. Xi whud jippruwaw li jevitaw il-qawwa ta’ din is-silta billi jghidu li l-istess ikun minnu għall-persuni xhah, imxenqa għall-hwejjeġ ta’ haddiehor. “Ahna lkoll midinba” jghidu huma. Waqt li dan hu minnu hemm differenza bejn midneb li jindem u mbagħad jesperjenza nuqqasijiet jew jaqa’ f’xi waqtiet u wiehed li **jichad** li hu għandu dnuviet u għalhekk ma jindimx, u jghid, “Ma hemm xejn hazin f’ija,” kif sfortu-natament xi qassisin Kattoliċi qegħdin jghidu kemm fuq ir-radju kif ukoll fil-ġurnali, li Alla jaċċetta ’l dak li jkun *kif inhu!* L-apostlu Pawlu jindika liż-żienja, l-idolatri, l-adulteri, l-effeminati, l-omosesswali, il-hallelin, ir-rghiba, is-skaren, il-qassiesa fuq in-nies, il-hattafa, dawn hadd minnhom ma jiret is-saltna ta’ Alla! Dan jista’ ma jaqbilx mal-logika *tagħna* imma dak hu li l-ispirazzi-joni tghid. Halliel jista’ jhoss illi s-serq li jkun qed jagħmel ma jkun fih xejn hazin għalih imma kif dan jinqabad u jidher fil-qorti, l-imħallef jikkundannah kemm jekk hu jaqbel u kemm jekk ma jaqbilx. Hekk ukoll l-omosesswali, mhux kwistjoni ta’ x’jahseb hu dwar l-omosesswalità, l-Imħallef il-Kbir din jikkundannah u meta dan jidher quddiemu jkollu jiehu dak li haqqu. Ahna m’għandniex inkompli fid-dnub biex toktor il-grazzja (Rumani 6:1).

Is-silta tagħna li jmiss, hija 1 Timotju 1:8-11, fejn naqraw:

*“Issa ahna nafu li l-ligi hi tajba jekk wiehed jiqeda biha tajjeb; nafu li l-ligi ma mhix magħmula għal dawk li huma tajbin, imma għal*

*dawk li huma bla liġi u bla reliġjon u sagri-legi, qattiela ta' missirijiethom u ommijiet-hom, qattiela, zienja, sodomiti, negozjanti ta' l-ilsiera, giddieba, sperguri; u għal dak kollu li jmur kontra t-tagħlim shih. Dan hu li jgħallem l-Evangeliu tal-glorja ta' Alla l-imbierak, afdat f'idejja."*

Il-kelma għal omoesswali hawn hija *arsenokoitai*, omoesswali raġel. Dowell Flatt iġhid: "Tgħaqqad dan il-kliem 'raġel' (*arsen*) u 'sodda' (*koitai*), dan letteralment jiddeskrivi '*persunatas-sodda-raġel*.' Din hija kundanna ċara ta' raġel ikollu s-sess ma' raġel iehor." (Bill Flatt, Jack Lewis, u Dowell Flatt, *Counselling the Homosexuals*, Jonesboro, Arkansas: National Christian Press, 1983, p. 43).

Xi skulari jwarrbu din is-silta fil-ġenb għaliex hija wahda mill-ittri pastorali miktuba meta, huma jahsbu, il-Krsitjaneżmu kien sar iebes u dottrina minflok spontanju u mimli bl-Ispirtu. Ma-dankollu, għal dawk li jemmu fil-Bibbja Mqaddsa din mhix man-uvra adegwata. L-Iskrittura **kollha** hija ispirata minn Alla, u din is-silta hija Skrittura! U l-messaġġ tagħha huwa sewwasew f'linja ma' siltiet ohra ta' qabel li l-apostlu Pawlu kiteb (Rumani 1:18-32; 1 Korintin 6:9-11).

## PARIRI LI JGHINU

Pariri li jidhru li huma effettivi hafna f'li jghinu lil l-omoesswali jinkludu attitudni ta' li wiehed ikollu interess fl-iehor, fehma ta' kif huma (l-omoesswali) waslu biex iħossu dak li jħossu, kondizzjonijiet kuntrarji mistura wżati minn psikoloġisti u professjonisti ohra (is-sess huwa primarjament fil-moħħ), enfasi fuq il-Kelma ta' Alla u l-Ispirtu ta' Kristu li jghix fina (Galatin 2:20; 2 Timotju 1:5; 3:14-17), dixxiplina tiegħek innifsek, knisja, l-iżvilupp ta' hbieb eteroesswali, (sesswalment normali; jingibed mis-sess oppost), twaqqif ta' qari ta' letteratura omoesswali u l-assoċjazzjoni ma' omoesswali attivi, u l-użu ta' kondizzjonijiet privati pożittivi (użati minn

professjonisti) biex tkabbar potenzjal; eterosesswali, u kontroll tieghek innifsek huma kollha parti mis-soluzzjoni.

Xi nghidu, jekk wara dan kollu persuna xorta wahda jibqa' jkollha hsibijiet u xewqat omosesswali? L-enfasi hija fuq li tikkontrolla x-xewqat u l-hsibijiet biex b'hekk dawn ma jikkontrollawx l-imgieba taghha. L-istess kif raġel mizzewweg jista' jkollu xewqat u hsibijiet meta hu jara mara sabiha li ma tkunx martu u huwa jikkontrollahom ghaliex jaf li dik mhix martu, hekk ukoll l-omosesswali ghandu jikkontrolla x-xewqat u l-hsibijiet tieghu.

### KONKLUŻJONIJIET

Mela jiena nhallik b'dawn il-perspettivi dwar l-omosesswalità minn harsa Biblika u psikoloġika:

1. Alla halaq is-sesswalità.
2. Il-Kelma ta' Alla tpoġġi l-espressjoni tas-sesswalità umana fiż-żwieġ bejn raġel u mara u tgħaqqad mill-qrib marriproduzzjoni u l-prevenzjoni taż-żena.
3. Sess barra miż-żwieġ huwa ikkundannat.
4. L-omosesswalità hija kontra ghar-rieda ta' Alla.
5. Il-knisja ghandha tagħmel distinzjoni bejn orjentazzjoni omosesswali u azzjoni omosesswali—Kristjani ghandhom bl-ghajnuna ta' Alla, jikkontrollaw l-inklinazzjonijiet tagħhom lejn il-hażen.
6. Orjentazzjoni omosesswali hija diffikultuża hafna biex tibdilha.
7. Xi omosesswali habbru bidla fl-orjentazzjoni, normalment bidla parzjali.
8. Omosesswali jistghu, bl-ghajnuna ta' Alla, u x'aktarx b'kunsillieri ppreparati tajjeb professjonalment, jitghallmu biex jikkontrollaw l-imgieba tagħhom.
9. Il-knisja ghandha tirreżisti milli tkun ikkondizzjonata minn filosofija umanista u teoloġija liberali biex taċċetta l-omosesswalità bħala mod ta' hajja alternattiv.
10. Il-knisja ghandha tghallim li l-Bibbja Mqaddsa tghallim fuq is-sesswalità umana.

11. Il-knisja ghandha tabilhaqq taċċetta omoesswali li jindmu.
12. Il-knisja ghandha toqghod hafna fuq Alla, l-Ispirtu Tiegħu, Kristu u l-Kelma Tiegħu.

IT-TIENI PARTI  
**OMOSESSWALITÀ,**  
**MOD TA' HAJJA JEW PERVERSJONI**

Wiehed mill-aktar moviment ta' hsara u nsidujuzi li qam mill-hażen baxx tal-bniedem f'dawn l-ahhar snin huwa l-hekk imsejjah "Gay Movement." "L-istil ta' hajja omosesswali" (verament stil tal-mewt), b'appogg konsiderevoli mill-industrija ta' l-*entertainment* u publicità sinjifikanti mill-medja ta' l-ahbarijiet, huwa fenomenu li dejjem qieghed jikber. Issa mhumieq aktar kuntenti li jipprattikaw il-hażen tagħhom wara bibien magħluqa, is-sodomiti issa qegħdin johorgu fost is-soċjetà u jikkonvincuħa li huma parti minnha flimkien mal-hażen tagħhom bl-iskuħa li huma għandhom id-dritt għad-drittijiet kollha li ċittadin onorabbli għandu. Dawn in-nies qegħdin bitattika tagħhom jiġbdu s-simpatija ta' hafna biex b'hekk huma jkollhom aktar libertà halli jipprattikaw l-għemil zieni tagħhom mingħajr ma jkunu jidhru li qegħdin jagħmlu xi haġa hażina!

**IL-KAWŻA TA' L-OMOSESSWALITÀ**

Eżattament x'inhu responsabbli għall-orjentazzjoni omosesswali? Fis-snin li għaddeu xi awtoritajiet mediċi ddikjaraw li l-omosesswalità kienet jew ir-rizultat ta' problemi ġenetiċi (varjazz-jonijiet mhux normali tal-komożoni) jew tbeġhid psikoloġiku mill-korsa ta' hajja normali. Issa huwa magħruf li filbiċċa l-kbira ta' każijiet ta' omosesswalità dan mhuwiex il-każ. L-istudju ta' Pritchard ta' omosesswali rġiel sab kumpliment normali ta' XY kromożoni f'kull każ. (Journal of Medical Science, 108, 1962). Barra minn dan, fis-sena 1974 l-Assoċjazzjoni Psikjatra Ameri-kana ivvutat biex tneħhi l-omosesswalità mil-lista tagħha ta' mard mentali. Fir-rebbiegha tas-sena 1979, wara studju ta' għaxar snin, l-istudjużi dwar is-sess, Masters u Johnson ikkonkludew li l-omo-sesswalità għal hafna persuni la hija marda fiżika jew emozzjonali jew diżordni ġenetika, imma pjuttost hija forma ta' mġieba mghal-lma. Studju ta' dan is-sugġett wassal lil Dr. Jerry Bergman biex jistqarr:

“Mhuwiex magħruf ezatt x’taġhlim jipproduċi orjent-azzjoni sesswali gay, imma billi din l-imġieba hija mgħallma, possibbilment u bla nuqqas ta’ xejn wiehed jista’ jitgħallimha minn omosesswali oħra.”

## IL-VEDUTA BIBLIKA

Kif diġa rajna qabel, fl-Iskrittura Sagra l-omosesswalità mhix imharsa bhala suġġett mediku; pjuttost, din hija problema morali. L-isem Sodom jgħix fl-imfamja ta’ l-istorja. Magħruf sewwa huwa r-rakkont Bibliku dwar il-ħażen ta’ Sodom u Gomorra, illi t-terminu “Sodomit” kien, matul is-sekli, magħmul sinonimu ma’ “l-omosesswali.” Meta ż-żewġ messaġġiera ta’ Alla ġew fid-dar ta’ Lot f’Sodoma, ċerti nies baxxi (fil-ħażen) dawru d-dar u talbu lin-neputi ta’ Abraham biex jibgħat barra lil *vizitaturi* “*biex ahna nagħrfuhom*” (Ġenesi 19:5). Naqraw hekk dwar dan:

*“Qabel ma raqdu, in-nies tal-belt, in-nies ta’ Sodom dawru d-dar miż-żgħar sax-xjuħ, in-nies kollha kemm huma. U bdew isejħu ’l Lot u jgħidulu: “Fejnhom l-irġiel li ġew għandek il-lejla? Ohroġhomlna ha nagħrfuhom” (Ġenesi 19:4, 5).*

Il-kelma “nagħrfuhom” (Lhudi *yada*: Grieg, *ginosko*) hija wżata fil-Bibbja xi drabi bhala *ewfeniżmu*, jigiifieri, kliem imtaffi flok il-kliem iebes, f’dan il-każ, il-kelma ‘nagħrfuhom’ hija flok “ha jkollna x’naqsmu magħhom sesswalment” (ara Ġenesi 4:1; Matthew 1:25). In-nies ta’ Sodom biċ-ċar riedu biex jieħdu parti f’attività sesswali mal-mistednin tal-Mulej. Għalhekk Sodoma/iġa. Dawn in-nies huma kkaratterizzati bhala **ħziena** (Ġenesi 18:23) u d-dnub taġhhom jintqal li huwa “gravi hafna” (Ġenesi 18:20).

Fit-Testment il-Ġdid, l-appostlu Pietru jafferma illi Alla dawwar l-ibliet ta’ Sodom u Gomorra f’irmied u:

*“Jekk ikkundanna l-bliet ta’ Sodom u Gomorra biex ikunu mahruqa sa ma jsiru rmied u bihom halla taġhlima għal dawk il-ħziena li kellhom jiġu wara u heles biss lil Lot,*

*raġel ġust, mifni kif kien **htija ta' l-imġieba bla rażan tal-ħżiena**—ghax dan ir-raġel ġust, waqt li kien ighix magħhom b'dak li kien jara u jisma' minn jum għal l-ieħor, kien iħoss qalbu tinghafas quddiem **l-imġieba hażina tagħhom**" (2 Pietru 2:6-8).*

Madankollu, Lot kien raġel sewwa, kien iħoss qalbu tinghafas quddiem **l-imġieba hażina** tagħhom.

**Mistoqsija:** Ahna nħossu qalbna tinghafas minhabba **l-imġieba** ta' dawn in-nies jew minhabba fihom bhala persuni? Ahna ma nis-tghux naċċettaw xi xorta ta' **imġieba** hażina! Aktar wara, il-Liġi ta' Alla ddikjarat:

*“Raġel li jagħmel ma' ieħor bħal ma' mara, għamlu t-tnejn haġa moqzieża; jagħtuhom il-mewt, huma hatjin ta' mewthom” (Levitku 20:13; ara wkoll Ġuda 7).*

L-omosesswalità, bhala hażen morali tassalta lill-familja, u theżżez is-sisien tas-soċjetà umana u din qatt ma kienet ittollerata minn Alla!

### IT-TAGHLIM TA' ĠESÙ

Xi reliġjonisti (omosesswali u dawk li jissimpatizzaw magħhom) waqt li jammettu li ċerti siltiet tat-Testment il-Ġdid jidhru li jikkundannaw il-kondotta omosesswali, xejn inqas jiċċdu li Ġesù personalment iċċensura atti bħal dawn. Dan huwa għal kollox żbaljat. L-ewwel, Ġesù Kristu biċ-ċar għallem li d-dottrina ta' l-apostli kienet ġejja biss Minnu. Lill-kelliema ispirati Tieghu qalilhom:

*“Min jisma' lilkom, ikun jisma' lili u min iwarrab lilkom ikun iwarrab lili” (Luqa 10: 16).*

L-apostlu Pawlu, li tkellem bil-miftuħ hafna dwar is-sodomija, iddikjara li dawk il-hwejjeġ li hu kiteb *kienu “kmandament tal-Mulej”* (1 Korintin 14:37). It-tieni, meta Ġesù tkellem dwar iż-zwieġ bhala dak li kien ordnat minn Alla, Hu qal li dan kien għal



**raġel** u **mara** (Matthew 19:4-6). It-tielet, il-konċessjoni tal-Mulej liż-żena hija l-bażi għad-divorzju mill-parti nnoċenti tikkundanna s-sodomija, billi din il-prattika hażina mhijiex hliet forma ta' żena. Dan il-punt ta' l-aħħar jehtieg li jkun elaborat ftit aktar. Sakemm ma hemmx inidkazzjonijiet kontestwali (jew immedjati jew rimo-ti) li jissuġġerixxu li termini Bibliċi kienu ngħataw tifsiriet speċja-li, il-kliem tat-test sagru għandu jkun mifhum kif dan kien applikat b'mod komuni mill-kittieba ta' dak iż-żmien. Il-kelma “żena” (Grieg *porneia*) kienet użata fl-antik f'sens ġeneriku “ta' kull xorta ta' att sesswali mhux skond il-liġi” (Arnd u Gingrich **Greek Lexi-con**, p. 699). Din tinkludi dnubiet bħal prostituzzjoni, inċest (żena bejn qraba), omosesswalità, bestjalità, u hwejjeg oħra bħal dawn. (Dizzjunarju tat-Teologija tat-Testment il-Ġdid, C. Brown, ed., I, pp. 497-501). Ġuda esplicitament jiddikjara li Sodom l-antika kienet tabilhaqq fil-bżonn ta' l-indiema u li huma kienu meqruda ġustament fejn naqraw:

*“U hekk ukoll ġralhom Sodoma u Gomorra u l-bliet ta' madwarhom li bħalhom ingħataw għaž-żena u ntelqu wara l-pjaċiri kontra n-natura; huma saru eżempju għal kulhadd billi hadu l-kastig tan-nar ta' dejjem”* (Ġuda 6, 7; ara wkoll Matthew 11:23-24; Luqa 17:29).

### **Aktar Xhieda tat-Testment il-Ġdid.**

Iċ-ċanfira ispirata ta' l-apostlu Pawlu dwar l-omosesswalità f'Rumani kapitlu wiehed hija tant ċara li dawk li huma nJORANTI għaliex iridu li jkunu nJORANTI ma jifhmuhiex. Fil-versi 26 u 27, is-sodomija hija kkaratterizzata bhala (a) ir-riżultat ta' **passjonijiet ta' ghajb**; (b) perverzżjoni minn dak li hu naturali għal dak li hu **kontra n-natura** (innota r-riferenza ta' Ġuda għal dawn “pjaċiri kontra n-natura” (vers 7); (ċ) **xewqat hżiena** li kkawżaw lil l-irġiel “jixeghlu għal l-irġiel u nisa għal nisa”; (d) **htijethom** (dak li mhux diċenti); u (e) **zball** li kien haqqu rikompens. F'dawn il-versi mill-Kelma ta' Alla, naqraw hekk:

*“Ghalhekk telaqhom Alla ghal passjonijiet ta’ ghajb; ghax in-nisa taghhom bidlu l-użu naturali ma’ użu kontra n-natura, hekk ukoll l-irġiel hallew l-użu naturali tal-mara u xeghlu bix-xewqa ta’ xulxin, u ghamlu ghajb raġel ma’ raġel u hadu fihom infushom il-hlas li kien haqqhom ghal htijiethom”* (Rumani 1:26, 27).

Ukoll, fl-ewwel Korintin 6:9 l-apostlu jiddikjara li “l-effeminati” (Grieg, ‘malakos’—speċjalment dwar il-katamiti, irġiel u subjien li jhallu lilhom infushom biex ikunu abbużati omosesswalment” Arnd u Gingrich, p. 489) u l-omosesswali “dawk li jabbużaw lilhom infushom ma’ irġiel” ma jistgħux, (f’dik il-kondizzjoni) jirtu s-saltna ta’ Alla. Din il-frazi ta’ l-ahhar tittraduċi l-kelma Griega *arsenokoites* (minn **arsen**, raġel, u koite, **sodda**). Letteralment, din hija rġiel fis-sodda ma’ rġiel! F’dawn il-versi Alla jghid hekk, permezz ta’ l-apostlu:

*“Ma tafux li l-ingusti ma jirtuhiex is-saltna ta’ Alla? La titqarrqux! La żienja, la idolatri, la adulteri, la effeminati, la omosesswali, (dawk li jhobbu s-subjien) la hallelin, la rġiba, la skaren, la qassiesa fuq in-nies, la hattafa, ma jirtu s-saltna ta’ Alla. U minn dawn kienu xi whud minnkom. Imma issa tnaddaftu, tqaddistu u ġejtu ġġustifikati fl-isem ta’ Sidna Ġesù Kristu u fl-Ispirtu ta’ Alla tagħna.”* (1 Korintin 6:9-11).

Ahna ghandna nġhinu lil dawn in-nies mhux billi naċċettawhom kif *inhuma*, kif ta’ spiss nisimgħu, imma billi **nurhom** it-Triq tal-Mulej biex jibdlu hajjithom. Dak li lilhom l-apostlu kien qieghed ikellem, xi **whud minnhom hekk kienu** imma aċċettaw lil Kristu bhala ’l Mulej tagħhom **u bidlu hajjithom**.

Fl-Ewwel Timotju, kif diġa rajna qabel, l-apostlu Pawlu, ispirat mill-Ispirtu s-Santu, ipogġi lil l-omosesswali fl-istess

klassi kontra l-ligi ma' qattielha tal-ġenituri, eċċ. F'dawn il-versi naqraw hekk:

*“Issa ahna nafu li l-ligi hi tajba jekk wiehed jinqeda biha tajjeb; nafu li ligi ma hix maghmula għal dawk li huma tajbin, imma għal dawk li huma bla ligi u bla rażan, hżiena u midinbin, bla religjon u sagralegi, qattielha ta' missirijiethom u ommijiethom, qattielha, zienja, sodomiti (għal dawk li jżnu mas-subjien, Bibbja Saydon) negozjanti ta' l-ilsiera, gid-dieba, sperguri; u għal dak kollu li jmur kontra t-tagħlim shih. Dan hu li jgħallim l-Evangēlju tal-glorja ta' Alla l-imbieriek, afdat f'idejja” (1 Timotju 1:8-11).*

Xi whud jippruvaw biex jgħawwgu l-Iskrittura billi jissuġġerixxu li l-appostlu Pawlu ma kienx qieghed jikkundanna l-omosesswalità per se, pjuttost, l-abbuż biss ta' din il-prattika. Il-liberali, jsostnu, li hemm relazzjoni proprja omosesswali li tkun approvata. Kemm hija assurda haġa bħal din! Dik l-istess xorta ta' loġika timplika li hemm forma legittima ta' sokor, ta' idolatrija, ta' qtil, ta' inċest, eċċ.—li perverzjoni biss ta' atti bħal dawn hija kkundannata!

## **Il-Kwistjoni Ta' Drittijiet.**

Il-kontenzjoni hija ta' spiss maghmula f'dawn il-jiem li preferenza sesswali hija għal kolloxx haġa privata. Jgħidulna li dak li l-omosesswali jagħmlu huwa affari tagħhom. Dawk li jiffansjaw lillhom infushom bħala li huma intellettuali ta' mohħhom miftuħ jallegaw li “id-drittijiet” ta' kulhadd għandhom ikunu mharsa. Hemm bosta hwejjeġ f'dan ir-raġunar. L-ewwel, l-omosesswali qegħdin jippressaw għal aċċettar publiku tal-kondotta tagħhom. Huma jridu li jgħallmu fi skejjel publiċi, eċċ. Nistaqsi jien, għandhom il-ġenituri xi drittijiet? Bħala ġenitur jiena għandi d-dritt li nistenna li uliedi jirċievu l-edukazzjoni tagħhom minghand nies morali b'mod raġunevoli. Nistaqsi jien, għandhom dawk li jiġġiel-du jew iwettqu l-inċest u l-bestjalità jkunu miċhuda “mid-

drittijiet” tagħhom biex ighallmu lit-tfal tagħna? Halli l-omosesswali u dawk li japprovahom iwieġbu din il-mistoqsija! It-tieni, kelliemi għal Koalizzjoni għal-Lesbjani u d-Drittijiet tal-Gay qal li l-għan aħhari tal-moviment għal-liberazzjoni ta’ l-omosesswali huwa “helsien ta’ espressjoni sesswali għaż-żgħażaġh u t-tfal.” Il-kittieb ighid: “Ahna ma nirbhu xejn billi nillimitaw id-difiża tagħna ta’ imhabba omosesswali għal sess li jkun ta’ kunsens bejn adulti. Huwa assur-dità li takkuza rġiel gay (omosesswali) li jaqsmu s-sesswalità tagħ-hom ma’ tfal bħala “molestaturi tat-tfal.” (Stockton (CA) Record, 4/7/79.) Huwa dan li l-kostituzzjoni tagħna kienet imfassla biex tiprotiegi?

### **X’għandna Nagħmlu Ahna?**

Ikun mixtieq wisq li kieku ahna nkunu nistgħu sempliċiment ngħallmu lil l-omosesswali biex jabbandunaw il-hażen tagħhom, jobdu lil Kristu, u jaċċettaw il-maħfra Tiegħu (Atti 2:38). Dan hu preċiżament dak li xi wħud fl-ewwel seklu għamlu (1 Korintin 6:9-11). Izda, hafna minnhom jidhru li huma għal kollox ma jimpurtahomx dwar dak li Alla jgħid fil-Kelma Tiegħu, il-Bibbja Mqaddsa. Dawn in-nies għandhom ikunu ttratti b’mod differenti. Prattikament, kull persuna għandha linja ta’ konxjożità ta’ moralità f’xi punt. Ghaliex ahna ma nitolbux li huma jiddefenduha? Per eżempju, hija l-bestjalità immorali? Xi ngħidu dwar l-inċest? Jekk l-omosesswali jhaddnu din ix-xorta ta’ attività, hallihom johorġu barra u publikament ighidu hekk. Jekk huma jhossu li kondotta bħal din hija mmorali, b’liema **kejl** huwa l-ġudizzju tagħhom magħmul? Imbagħad għandna nisfurzawhom biex loġikament u konsistentament jiddefendu l-veduti tagħhom. Imbagħad malajr isir ċar li meta wiehed jirriġetta lil Alla bħala l-uniku kejl tat-tajjeb u l-hażin (kif ir-rieda Tiegħu hija rivelata fil-kitba tat-Testment il-Ġdid), ma hemm assolutament ebda post ta’ waqfien għal l-immoralità umana. Kollox imur fl-isem tal-logħba. Min hu lest li jaċċetta l-inevitabbiltà ta’ din ix-xorta ta’ ħsieb? Kwazi hadd, jiena nissogra biex ngħid. Halli ahna, mela, bil-hlewwa, imma bil-qaw-wa, nippressaw dawn il-veritajiet fuq il-ħbieb tagħna. Ahna għand-na niehdu l-inizzjattiva f’din il-ġlieda

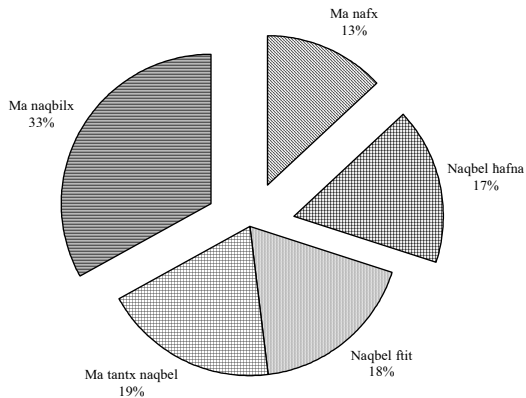
ghall-kondotta dicenti. Il-futur ta' generazzjonijiet ghad mhux imwiela jiddependi fuq kemm ahna niehdu sehem b'mod intelligenti, b'mod spiritwali, u qawwi f'din it-taqbida!

IT-TIELET PARTI

## OMOSESSWALITÀ:

### *Is-Sugġett Reali—l-Gharfien Taghna u t-Twegiba Taghna Ghalih*

*“Dak kollu li jrid Alla,” li huwa msemmi mill-appostlu Pawlu f’Atti 20:27, jinkludi varjetà ta’ sugġetti li spiss huma maqbuza jew moghtija ’l genb minn predikaturi, għalliema tal-Bibbja u wkoll minn edituri. Xi wħud minn dawn huma minjiera ta’ diffi-kultajiet, madankollu, għandhom ikunu kkunsidrati, għaliex il-Bibbja Mqaddsa tikkunsidrahom. Sugġett wiehed minn dawn huwa l-omosesswalità, tendenza storbuża u li tiddomanda fis-soc-jetà taghna u f’ohrajn. F’xewqa biex jgħinna nifhmu l-omosess-walità u kif inwieġbu għaliha, ahna nipprezentaw din l-informazz-joni bis-serjetà u bil-biza’ u t-trehid.*



**“Nies Li Huma Gay Huma Mwiela F’Dak il-Mod;**

**Mhijiex Ghazla li Huma Jaghmlu.”**  
American Adults Respond  
Barna Research Group \* Nov. 18, 1992  
**NITKELLMU L-VERITÀ**  
**fi klima ta’ mibeghda**

Meta jkunu mistoqsija ghaliex huma jahsbu li mgieba omo-  
sesswali hija hazina, hafna religjuzi jwiegbu sempliciment:  
“Ghaliex il-Bibbja tghid li hekk hi!” Il-Bibbja Mqaddsa tabilhaq  
tikkundanna l-atti omo sesswali kull darba li dawn huma msemmija.  
Imma hafna Kristjani mhumiex ippreparati ghal l-argumenti  
tar-revizjonisti talli huma jirrigettaw it-testi magguri Bibliċi  
kollha bhala jew irrelevanti jew mifhuma hazin.

Huma jargumentaw li Levitku 18:22; 20:13 u Dewteronomju  
23:18, li jikkundannaw l-imgieba maskili omo sesswali, huma  
rrelevanti ghaliex dawn ma jindirizzawx il-modi ta’ hajja  
omo sess-wali tal-lum.... L-uniku mod ta’ mgieba omo sesswali li  
l-Lhud kienu jafu, huwa argumentat, kien prostituzzjoni  
omo sesswali fit-tempji pagani. Dan huwa dak li qieghed jigi  
rrigettaw hawn (ighidu huma) u mhux ir-relazzjoni ta’ l-imhabba  
monogama gay ta’ orjentazzjoni personali omo sesswali tal-lum.

L-istorja ta’ Ġenesi 19 ta’ Sodoma u Gomorra, huwa allegat  
li hija rrelevanti ghaliex din hija storja ta’ attentat ta’ stuprar ta’  
grupp....In-natura omo sesswali ta’ stuprar ta’ grupp tidher bhala  
dettall irrelevanti ta’ l-istorja.

Rumani kapitlu wiehed spiss huwa mnizzel bhala li hu kund-  
anna biss ta’ nies etero sesswali li jiehd u sehem f’atti  
omo sesswali. Huma jirribellaw kontra Alla billi jiehd u sehem  
f’dak li mhuwix naturali ghalihom. Din is-silta m’ghandha ebda  
relevanza llum, hu argumentat, ghaliex omo sesswali moderni  
qeghdin jaghmlu dak li huwa naturali ghalihom u b’hekk mhux  
qed jirrvellaw kontra Alla.

Fl-1 Korintin 6:9 u 1 Timotju 1:10, il-kliem Grieg li hu spiss  
tradott bhala li jirrifera ghall-prattika omo sesswali jintqal li mhu-  
wix car u probabbilment jiddeskrivi u jipprojbixxi biss il-  
‘paedes-trija (offiza sesswali mhux naturali bejn l-irgjel), il-

possessjoni sesswali ta' tifel adoloxxenti minn raġel akbar tal-klassi soċjali elitista.

Xi whud minn din il-kritika għandhom element ta' legittimità, imma l-bieċa l-kbira ta' l-iskulari Bibliċi jaqblu li kull waħda minnhom tmur 'il bogħod wisq...

Levitku, Rumani, 1 Korintin u 1 Timotju huma relevanti u jorbtu. Id-dinja l-antika kienet taf dwar ix-xewqa u l-prattika omo sesswali, ukoll jekk il-konċett ta' orjentazzjoni psikoloġika ma kienx preżenti. Hekk hu li jimpressjona li kull meta l-prattika omo sesswali tkun imsemmija fl-Iskrittura, din hija kkundannata. Hemm biss żewġ modi li wiehed jista' jinnewtralizza x-xhieda Biblika kontra l-imġieba omo sesswali: b'interpretazzjoni hażina kollha kemm hi jew billi twarrab jew titbiegħed minn veduta qawwija ta' Skrittura.

Importanti daqs kemm huma, dawn is-siltiet mhumiex il-ġebbla tax-xewka tal-pożizzjoni Kristjana li l-azzjoni omo sesswali hija immorali. Il-qalbha ta' l-istima negattiva ta' l-Iskrittura tal-prattika omo sesswali hija l-harsa pożittiva Biblika tas-sesswalità—li applika ndaqs għall-persuni omo sesswali u rġiel u nisa etero-sesswali, adulti u tfal. Il-qalbha tal-moralità sesswali Kristjana hija din: Alla għamel l-għaqda sesswali għal skop—l-għaqda flimkien tar-raġel u martu f'ġisem wiehed **fiz-żwieġ**. Alla juza l-att sess-wali, intimità shiha sesswali, biex iġhaqqad tnejn minn nies flim-kien. L-appostlu ispirat jgħid hekk:

*“Ma tafux li min jingħaqad mal-mara żienja jsir ġisem wiehed magħha? Isiru, kif tghid l-Iskrittura, it-tnejn ġisem wiehed”* (1 Korintin 6:16).

Alla għandu skop kbir għas-sess għaliex Hu għandu skop kbir għaž-żwieġ—xi haġa akbar minn semplicitment mezz għalina biex ikollna l-bżonnijiet sesswali tagħna milqugħa, biex niehdu gost, biex ikollna t-tfal u li ma nkunux wehidna.

F'Efesin kapitlu hamsa ahna nitgħallmu dwar x'inhu dak l-iskop akbar. Skond l-Iskrittura Mqaddsa, iż-żwieġ għandu jimmudella konkretament hawn fuq l-art dak li Alla jrid fir-relazzjoni bejn Kristu u l-għarusa Tiegħu, il-knisja. Ġesù hu haġa waħda

mal-Missier, u Hu jghidilna li ahna nistghu nkunu haġa waħda Mieghu. Ahna differenti għal kollox minn Alla, iżda Hu jrid li jin-ghaqad magħna. Naqraw fl-Ewwel Korintin 6:17, “*Min jingħaqad mal-Mulej hu ruħ waħda miegħu.*” Din ir-realtà tista’ tkun immudellata b’mod uniku fuq l-art permezz ta’ l-għaqda ta’ żewġ kwalitajiet differenti ta’ bnedmin, raġel u mara. Iż-żwieġ huwa parabola haġja, simbolu konkret, li jimmudella għad-dinja l-għaqda mistika ta’ Kristu u l-poplu Tiegħu. Skond id-disinn oriġinali ta’ Alla, iż-żwieġ għandu tifsira kbira saħansitra kosmika.

Jekk iż-żwieġ jokkupa dan il-post fil-pjan ta’ Alla għaż-żwieġ, ahna nistghu naraw l-importanza vitali ta’ ubbidjenza għar-regoli ta’ Alla għas-sesswalità. Is-sess huwa rigal, imma huwa rigal li ahna nistghu nabbużawh. Il-ħsieb ta’ Alla huwa li s-sess ikun użat sewwa ġewwa u barra miż-żwieġ. Ġewwa ż-żwieġ, l-użu xieraq tiegħu huwa għall-pjaċir, prokreazzjoni u bhala xi haġa li għandha tinqasam bl-imħabba u bi gratitudni biex tibni l-għaqda tal-koppja. Barra miż-żwieġ ta’ raġel u mara, l-użu xieraq tas-sess huwa li tonora lil Alla permezz ta’ ubbidjenza bi prezz f’li tghix haġja safja. Permezz ta’ din ir-rabta diffiċli, ahna nitgħallmu li nagħtu valur lil l-ubbidjenza fuq il-gratifikazzjoni u li nservu lil Alla minflok ma nservu l-ġibdiet u l-passjonijiet tagħna nfusna.

Fil-qosor, persuni b’inklinazzjoni omoesswali jinsabu taħt l-istess sejħa morali kif ninsabu aħna lkoll li jwieġbu għal l-offerta ta’ hniena u mahfra divina permezz tar-rigal ta’ Gesù Kristu, li noffru haġjitna bhala l-uniku rigal li ahna nistghu nagħtu lura. Jekk ahna nhobbuh, nobdu l-kmandamenti Tiegħu (Ġwanni 14:15, 21, 24). U r-rieda Tiegħu rigward is-sesswalità tagħna hija jew li ngħixu haġja kasta ta’ dipendenza fuqu, jew li nirsistu biex nibnu żwieġ li jimmudella l-imħabba ta’ Kristu għall-knisja quddiem id-dinja li qed thares.

## **X’TGHALLEM IN-NATURA DWAR IR-RELAZZJONIJIET SESSWALI**

Wiehed mill-passaġġi maġġuri fuq l-omoesswalità huwa Rumani 1:18-32. Minkejja l-akkużi mill-kamp ‘gay’ li l-appostlu Pawlu kien ippreġudikat, jew saħansitra omoesswali mimli bi



stmerrija ghalih innifsu, dawn il-versi jieqfu bhala twissija ċara kontra mġieba sesswali li titbieghed mill-użu naturali tal-ġisem uman. F’versi 26 u 27, l-apostlu jghid li t-tnejn, irġiel u nisa fiż-żmien tiegħu abbandunaw ir-relazzjonijiet sesswali naturali u kienu mixgħula f’passjoni għal dawk ta’ l-istess sess. L-apostlu jsejjah relazzjoni bhal din *mhux naturali u ta’ għajb*. Imbagħad hu jafferma li dawk li jipprattikaw atti bhal dawn jirċievu fihom infushom penalià għall-perverżjoni tagħhom.

Ma tghallimniex in-natura li r-raġel u l-mara kienu nfasla għal xulxin, sesswalment kif ukoll f’modi oħra? Ma tghallimniex li kull wiehed mhuwiex komplut minghajr l-iehor? Ma qalx Alla, “*Mhux sewwa li r-raġel ikun wahdu*” (Ġenesi 2:18)?

Iż-żmien tagħna jidher li hu mxaqleb li jagħmel lil Alla u lil l-apostlu Pawlu **giddieba!** Tant kemm ahna ninsabu bbumbardjati b’informazzjoni grafika fuq il-hajja ‘gay’ li nibdew biex nixtru fil-pożizzjoni omosesswali, għallinqas li nippermettulha limiti ta’ tolleranza kif jidher ċar minn ċertu kliem u kitba ta’ xi qassisin Kattoliċi fil-ġurnali u fuq ir-radjijiet tagħna, fejn dawn jgħidu lil l-omosesswali li Alla jaċċettak kif int! Kemm hu differenti kliem Kristu fejn jgħid,

*“Le, ngħidilkom; imma jekk ma tindmux,  
ilkoll tintilfu bħalhom”* (Luqa 13:3).

Illum l-irġiel u n-nisa mhux biss jesprimu l-perverżjonijiet sesswali tagħhom—huma jiftaħru dwarhom. B’niket jew b’soghba kbira, numru kbir ta’ nies ta’ l-affari tagħhom fis-soċjetà tagħna wkoll waslu biex jaċċettaw l-omosesswalità bhala stil ta’ hajja li fih huma ma jaraw xejn hażin. Veduta bhal din mhux biss hija kuntrarja għal l-Iskrittura Mqaddsa, imma ma toffri ebda għajjnuna lill-persuna maqbuda fil-perverżjoni.

Il-konfużjoni tagħna dwar x’inhu tajjeb u x’inhu hażin tidher f’riċerki nazzjonali. Skond riċerka mill-Barna Research Group, Nov. 18, 1992, “Meta tiġi għas-sugġett ‘gay,’ maġġoranza ta’ l-adulti kollha Amerikani jhossu lir-relazzjonijiet sesswali tan-nies huma l-affari tagħhom infushom...”

## IS-SUĠĠETT OMOSESSWALI U L-KNISJA

Xi drabi fil-knisja diskussjonijiet dwar l-omosesswalità huma evitati, xi minndaqqiet minhabba l-iskomdu bis-suġġett, imma wkoll għaliex it-tagħlim tal-Bibbja jissettja l-kwistjoni għalina. Rumani 1:26, 27; 1 Korintin 6:9, 10; u 1 Timotju 1:9, 10 jgħidulna ċar li l-omosesswalità hija dnuh. Madankollu, issa li diversi qaw-wiet kulturali qegħdin jitolbu (sahansitra jiddomandaw) li ahna naċċettaw l-imġieba u r-relazzjonijiet omosesswali bhala li huma normali u tajba, ahna għandna naghmlu aktar milli semplicitment nghidu, “l-omosesswalità hija dnuh.”

**Mistoqsija:** *Għaliex ahna, issa, qegħdin nisimghu tant dwar l-omosesswalità?*

**A.** Fatturi li wasslu li ‘johorġu barra fil-berah’ huma hafna u diversi. Dawn huma forsi dawk prinċipali:

- (a) L-istudji tan-nofs is-seklu ta’ Kinsey dwar l-imġieba ses-swali tar-raġel u l-mara pprovdew hafna informazzjoni, inkluż ir-rata għola milli mistennija ta’ mġieba omosess-wali. Din l-informazzjoni kienet u hija wżata minn individwi u gruppi pro-omosesswali biex jargumentaw li jekk hemm tant nies li qegħdin jipprattikawha, din għandha tkun normali u tajba.
- (b) L-informazzjoni “tar-rivoluzzjoni sesswali fis-sittinijiet li wasslet għall-ftuħ dwar is-sesswalità ma kinetx semplicitment kliem; kien hemm ukoll hafna azzjoni—omosesswali kif ukoll eterosesswali.
- (c) Matul dawn iż-żminijiet lin-nies jaraw it-televizjoni saret l-attività numru wiehed tal-mogħdija taż-żmien. Billi l-aħbarijiet u l-medja tad-divertiment ibiġhu dak li hu ġdid, differenti u interessanti, il-publiku ġenerali min-ghajr ma kien jaf kien qieghed jiġi kkalimat għal l-immoralità, għall-vjolenza u mġieba hażina permezz ta’ hars mhux kritiku u ripetuttiv.
- (d) Fis-soċjetà pluralista tagħna hemm motivi tant qawwija biex inaqsu konflitti fil-gruppi li issa nisimghu dwar il-pożizzjoni ‘korretta politikament’ fuq varjetà ta’ suġġ-

etti, inkluzi dawk morali. Karatteristika ta' dan hija li veduti li ma jaqblux huma kkunsidrati li huma validi ndaqs.

- (e) Billi raw is-suċċess tad-drittijiet ċivili tal-moviment tan-nisa fis-sebghinijiet gruppi organizzati omoesswali alleaw lilhom infushom mal-moviment tan-nisa sabiex jiksbu mbottatura politika. Tiehu vantaġġ ta' erożjoni ta' valuri Kristjani u/jew valuri ohra tradizzjonali, il-qawwa politika gay (omoesswali) kibret tant illi fil-beraħ poli-tiċi gay qegħdin jiġu eletti jew appuntati f'pożizzjonijiet fil-gvern f'diversi pajjiżi, u f'xi skejjel qegħdin jipprov-du lit-tfal b'kotba u kelliema li jipprezentaw l-omoess-walità bħala stil alternattiv validu ta' hajja. Sahansitra f'ċerti pajjiżi hemm ukoll knejjes tal-'gay' fejn ighallmu li l-'gay' huwa sewwa f'ghajnejna Alla (1 Timotju 4:3, 4).

**Mistoqsija:** *Tista' l-orjentazzjoni ta' persuna tkun mibdula?*

Orjentazzjoni sesswali hija kondizzjoni kumplessa, tinkludi l-ħsieb, dak li thoss u komponenti ta' imġieba. Tipikament, il-frazi hija wżata llum biex tfisser il-komponent tas-sentiment (xewqa), waqt lis-silta ta' 1 Korintin 6:11—“*U minn dawn kienu xi whud minnkom*”—probabbilment tirriferi għal l-imġieba. Hafna nies b'intenzjoni tajba jiddikjaraw li l-omoesswalità hija għażla u l-omoesswali jistgħu jinbidlu jekk huma tassew iridu. Izda x-xewqa omoesswali mhijiex magħzula konxjożament, mhix mibdula faċilment u f'xi ndividwi jista' jkun li qatt ma tinbidel. Wiehed jista' jkun grat li mhuiex dnuh li tkun ittantat (Lhud 4:15); pjuttost huwa dnuh li taġixxi għat-tentazzjonijiet tiegħek (Ġakbu 1:14, 15).

ħsibijiet u mġieba jistgħu jkunu mibdula. Wiehed jista' jżomm lura milli jaġixxi fuq it-tqanqil tiegħu; wiehed jista' jiehu l-kontroll u jdawwar il-ħsibijiet tiegħu jew tagħha (Kolossin 3:2; Filippin 4:8). Il-kustjoni ssir, “Min se jkun il-Mulej ta' hajti? Huwa jien jew persuna ohra? Jew Hu Alla?” Rumani 1:18-25 jiddekrivi każ ta' idolatrija, li fih individwi “*taw il-ġieħ u l-qima*

*taghhom lill-hlejjaq flok ma tawhom lill-Hallieq.*” Fl-effett, il-persuna hatja ta’ imġieba omosesswali qieghdha tpoġġi x-xewqa tagħha għall-per-suna ohra qabel l-ubbidjenza lejn Alla; imma dan m’għandux isir.

Għalkemm rati baxxi ta’ bidla mill-omosesswalità kienu rrapurtati fil-letteratura professjonali tal-hamsinijiet, tas-sittinijiet, u tas-sebghinijiet, il-kazi li kienu suċċess urew illi li tegħleb ix-xewqat omosesswali huwa possibbli. Imma għaliex ir-rati baxxi ta’ suċċess? Li ġejjin huma xi raġunijiet issuggeriti:

- Raġuni wahda għandha x’taqsam ma’ x’ inhu mfisser meta nġhidu “bidla.” Kienu t-terapisti qeġhdin jippruvaw biex jibdlu s-sentimenti (dak li persuna tixtieq) jew l-imġieba? Jekk kien is-sentimenti (ix-xewqa), dan ikun jista’ jispjega r-rati baxxi.
- It-tieni raġuni possibbli għar-rata baxxa ta’ terapija b’suċċess tista’ tkun illi terapija mhux adattata hija wżata. Fil-qasam tal-medicina fizika jekk wiehed jipprova jittratta infezzjoni kkawżata minn virus b’antibijotiku, dan ma jgħinx; antibijotiku mhuxiwex adattat. Fil-prattika klinika fix-xjenzi ta’ l-imġieba, ma kienx ikun xi haġa mhux normali għal terapista li juza mudell baziku ta’ trattament għall-varjeta’ ta’ kondizzjonijiet ipprezentati. Forsi l-istrate-ġija terapewtika wżata ma kinetx dik li ndividwu partikulari kien jehtieg biex teffettwa bidla.
- L-aktar fattur sinjifikanti fir-rati baxxi rrapurtati ta’ bidla huwa li l-potenzjal li tfejjaq permezz tal-fidi ta’ dak li jkun f’Alla u t-tagħmir ta’ l-Ispirtu s-Santu (Rumani 5:5; 1 Korintin 3:16) kien il-biċċa ’l kbira njorat minn terapisti sekulari. Waqt li wiehed jifhem dan, is-sitwazzjoni tipprovdi argument biex wiehed ifittex kunsillier/terapista li għandu orjentazzjoni Kristjana jekk huwa possibbli.

**Mistoqsija:** *X’għandha tkun it-twegiba tal-knisja?*

A. L-istess bħal kif lejn kull dnuh iehor: “Għobgħod lid-dnuh imma hobb lill-midneb.” Ġesù immudella dan l-atteġjament f’relazżjoni għall-mara maq̄buda fl-att ta’ l-adulterju (Gwanni

8:3-11). Ahna ghandna nghallmu lil l-omosesswali militanti li jitolbu li kulhadd jaççetta l-modi tieghu jew taghha li Alla jiddeciedi x'inh u dnub—mhux il-bnedmin—u lid-dnub jifred jew jissepara lill-persuna minn Alla (Rumani 6:12-23). Imma Alla jipprovdi wkoll ghas-salvazzjoni ta' kulhadd permezz tad-demmm ta' Ġesù (Rumani 5:9; Efesin 1:7). Għall-persuna li temmen li mgieba omosesswali hija dnub imma tibqa' taqa' lura fih b'dispaçir sincier, il-knisja tehtieg li taghmel weghda fit-tul li tipprovdi shubija aççettata u ta' imhabba li tista' sservi bhala komunita għall-fejqan. L-omosess-wali jipprova biex jirrealizza sens adegwat jew inferjuri tal-masku-linita tieghu jew tal-femminita taghha permezz ta' intimita sesswa-li. Medjazjoni mill-gdid bhal din tista' ssir permezz ta' relazz-jonijiet ta' fejqan ma' Kristjani ohrajn.

Fil-knisja, ahna nehtiegu li nhallu persuna tistqarr dnubietha minghajr biza' li jekk taghmel dan se tkun imwarrba. Hafna ghandhom ix-xehta ta' avversjoni lejn individwu bl-omosesswalita. Izda, bl-ghajjuna ta' Kristjani ohra u bl-ghajjuna ta' l-Ispirtu s-Santu, bidliet jistghu jkunu miġjuba f'persuna f'modi li resqan strett sekulari ma jistax jaghmlu dan.

Fil-qosor, li jiena nara bhala l-aktar hwejjeġ kritiçi li l-aġent għall-bidla jehtieg dwar il-persuna li qed titqabad kontra orjentazz-joni omosesswali huwa:

- Għallanqas shubija mhux sesswali ta' wiehed speçjalment fil-qrib, ta' l-istess sess.
- Familja, kunsilliera, Kristjani ohra u ohrajn li jghinu lil l-individwu biex ikollu koncett tieghu nnifsu b'sahhtu li jgharaf l-eterosesswalita tieghu jew taghha moghtija minn Alla—li jista' jkun biss potenzjal għall-bidu, u
- Relazzjoni ma' Alla li taghmel açcess għall-qawwa ta' l-Ispirtu s-Santu (2 Korintin 3:18; Efesin 3:16, 20). Kif nikonsidraw dawn il-htigijiet baziçi, jidher għaliha li l-knisja kif Alla intenzjonaha tkun il-post ideali għall-fejqan ta' l-orjentazzjoni omosesswali.

## IR-RABA' PARTI IL-ĠENE NIEQES 'GAY'

Ix-xjenzat maghruf, Dr Dean Hamer spara fl-gharfien, mill-oskurità, fl-1993 meta hu ghamel it-talba li kien skopra l-ġene 'gay.' It-talba tiegħu kienet illi ġene għal l-omosesswalità kienu mgħoddija mill-omm għal l-iben b'mod naturali. Għalhekk l-omosesswalità kienet xi haġa li ma tistax tkun evitata għaliex din kienet ġentikament innissla u minhabba dan l-omosesswali m'għandhom ikunu iddiskriminati fl-ebda mod, la mill-knisja, la mill-istat jew minn individwi.

### Il-Hruġ Ta' Dubji Morali

Il-grupp vokali ta' premura raw dan bhala manna mis-sema. Huma wżaw din l-informazzjoni biex jisfuzaw li tghaddi l-legislazzjoni 'pro-gay' u li jhallu omosesswali jkunu aċċettati fil-forzi armati. Grupp qawwi lix-xogħol tiegħu huwa li jipprova jikkonvinci lil l-awtoritajiet, imsejjah 'The Federation of Parents and Friends of Lesbians and Gays,' xandar bid-daqq tat-trombi din ir-riċerka, jistqarru li l-omosesswalità ma kinetx tinvolvi ebda għażla ta' xejn. Huma qalu li 'Jekk inti temmen f'Alla jew fin-natura, huwa minn hemm fejn żviluppat l-omosesswalità.'

Xi 'gays' ma kinux kuntenti bl-iskoperta għaliex hassew li testijiet tat-tqala fuq trabi mhux imwieleda jistgħu jirrizultaw f'dawk bil-ġene 'gay' fejn ikunu mnehħija b'abort. Madankollu, il-biċċa l-kbira ta' l-omosesswali qabdu ma' dan bhala ċans biex iwarbu fil-ġenb id-dubji morali kollha dwar l-imġieba u l-mod tal-hajja tagħhom, jargumentaw sempliċiment illi "dan kollu qiegħed fil-ġene tiegħi. Ma nista' nagħmel xejn dwaru." Dan l-appell għall-ġenetika kellu daqqa ta' effett fiċ-ċriki reliġjużi fejn id-denunzja soda ta' l-omosesswalità kemm mit-Testment il-Qadim kif ukoll mit-Testment il-Ġdid saret tidher minn xi wħud bhala possibbilment mhux iggwidata tajjeb. Kristjani li jemmnu fil-Bib-

bja dejjem irriġettawh dan u żammew sod ma' Rumani 1:18-23 bhala stqarrija infallibbli ta' kif Alla jara hwejjeġ bhal dawn u mhux l-appostlu Pawlu jpoġġi l-preġudizzji tiegħu nnifsu għal dak, li kien għalih, prattika mhux xierqa.

## **Il-Ġene 'Gay' Għadu Mhux Skuża**

Ukoll li kieku kien tassew li hemm gene 'gay,' dan xorta ma jagħmilx il-prattika aċċettabbli. Imġieba eterosesswali hija ġeneralment ikkontrollata iżda wiehed mill-fatturi li jiddistingwu bejn il-bniedem u l-annimal huwa l-kapaċità tagħna li nikkontrollaw istinti li nkunu writna permezz tar-raġuni. Alla ma jiskuzax aktar lil l-eterosesswali li jintelaq bla rażan għal l-liċenzja eterosesswali. Alla ta l-kondizzjonijiet Tiegħu għal l-attivitajiet eterosesswali u dawn għandhom ikunu espressi **biss** fil-kuntest ta' l-istat taż-żwieġ. Sa mill-Waqa' aberrazzjonijiet ġraw f'xi infomazzjoni ġen-etika—kankri huma naturali u jista' jkollhom gheruq ġenetiċi—għalhekk, ukoll jekk hemm gene 'gay,' dan ma jinnulifikax il-kmandi ta' Alla fuq is-sugġett. Dan jagħmilha diffiċli hafna fuq dak li jkun f'din is-sitwazzjoni imma mbagħad hafna eterosesswali virili (dawk li għandhom is-setgħa tat-tniissil) għexu hajja safja, fiċ-ċelibat minhabba li huma qatt ma kienu mbierka li jsibu sieheb jew siehba jew minhabba lis-sitwazzjoni tagħhom kienet titlob li huma jibqgħu mhux mizzewġa. L-omosesswali fiċ-ċelibat jista' jsib is-saħħa biex iżomm lilu nnifsu safi l-istess kif jista' jagħmel l-eterosesswali!

## **Xjenza Diffettuża**

L-istorja, iżda, ma tispiċċax hawn. Dak li ftit kienu jafu jew irrealizaw kien li Dr Dean Hamer huwa omosesswali, omosesswali attiv hafna u fil-berah, u l-interess tiegħu fil-ġene 'gay' kien 'il bogħod minn oġġettivament passiv. Huwa ried li jiġġustifika l-imġieba tiegħu u ma jagħmel ebda sigriet dwar l-aġenda esplicita soċjo-politika tiegħu. Hu ma kienx qieghed imexxi riċerka f'vojt xjentifiku, sejjer bla biża' fejn ebda bniedem qatt kien qabel u jippublika s-sejbiet irrISPettivament dwar kif dawn ikunu milqugħha mill-istabbiliment. Hu kien qieghed iħares għall-ġene u ma kienx wisq partikulari dwar kif sabu. Għalhekk

hu ta l-ahbar qabel mar-ricerki tieghu kienu ġew suġġetti għal skrutinju ta' oħrajn fl-għalqa xjentifika. Dawn kienu maqbuda ma' dan minn dawk li l-aġenda tagħhom kienet taqbel ma' tiegħu u kien magħmul kapital minn teorija xjentifika *mhix ippruvata*. Meta d-dinja tkun trid xi haġa li tkun, hija taċċetta xjenza imfallza b'għajnejn magħluqa. L-aċċettar tat-teorija ta' l-Evoluzzjoni ta prova li dan huwa minnu! Din xorta tibqa' teorija kompletament aċċettat b'assolutament ebda prova xjentifika ta' xi xorta biex tappoġġjaha. It-teorija tal-ġene 'gay' taqa' f'din il-kategorija.

### **Frodi**

Issa jidher li xjenzati oħra ma kinux jistgħu jirreplikaw jew jid-duplikaw is-sejbiet tiegħu u qegħdin jiddubitaw il-metodologija tiegħu. Il-verità hija li ma hemm ebda ġene 'gay' daqs kemm ma hemm ebda ġene li jagħmel nies xhah jew li jhobbu. Kif xjenzat prominenti qal, "Imġieba ma tinteritx, din tkun mghallma." Dr Hamer apparentament huwa frodi, l-istess kif kien frodi Darwin. Hu halla l-aġenda tiegħu tiddetta dak li hu 'sab.' Kieku nies bizz-ejjed riedu jemnuh, hu kien ikompli imma din it-teorija qed tkun eżaminata sewwa fil-mizien xjentifiku u nstabet li mhix adegwata. Sfortunatament, kif dejjem jidher li jkun il-kaz, dan il-fatt mhux qieghed jinghata l-importanza fuq ix-xandir, eċċ., li kellha t-teorija meta din dehret għal l-ewwel darba, għalhekk fit huma dawk li jafu dwar dan.

### **Għajnuna Għal Dawk li Qegħdin Jitqabdu**

Għal dawk taż-żewġ sessi li jixtiequ li jkunu Kristjani u li qegħdin jitqabdu b'orjentazzjoni ta' l-istess sess, dan jista' jiġi bhala diżappuntament għaliex il-ġene 'gay' kien jidher li poġġha l-kawża tal-problema 'l fuq mill-kontroll tagħhom. Allura huma ma kellhomx għalfejn jissieltu f'li jgħorru t-tagħbija ta' htija imma sempliciment kellhom jittrattaw mal-problema li jikkontrollawha. Minn naħa l-oħra, jirrealizaw li mġieba omosesswali hija, wara kollox, imġieba u għalhekk mghallma, jagħtihom it-tama li din



tista' ma tkunx mgħallma u huma jistgħu jduru lura għal normalità mogħtija x-xorta tajba ta' għajnunha.

IL-HAMES PARTI  
**OMOSESSWALITÀ**  
*L-Aħħar Krizi Korretta*

L-istat ikrah ta' l-omosesswali jidher li qiegħed jiehu ammont diżordinat ta' spazju fil-gazzetti tagħna f'dawn il-jiem u jokkupa sehem diżapporzonat fuq it-televizjoni u fuq ir-radju. Vizita-turi minn pjaneta ohra jistgħu jikkonkludu lid-dmugh u t-tigrib ta' irgħiel li jipproduċu rġiel huma tabilhaqq problema kbira hawn, li din taffettwa numru kbir ta' nies f'din id-dinja. U huma jkunu qegħdin jgħidu sewwa! In-nies li din l-aktar li taffettwa, iżda, mhumiex il-wiehed mill-hamsa fil-mija tal-popolazzjoni li jridu jipprattikaw sess bejn l-istess generu, imma lil 95 għal 99 fil-mija li ma jridux.

Il-problema fid-dinja mhix l-omosesswalità, imma l-fatt li kull darba li xi gvern f'xi pajjiż jagħmel kompromess ta' xi valur morali iehor minn tiegħu, is-soċjetà tiegħu tkompli tiddgħajjef. Il-ħaġa nfisha li tghamel lil nazzjon b'saħħtu—ukoll bin-nuqqassijiet kollha tiegħu—hija l-idea li l-mexxejja tiegħu u ċ-ċittadini jridu jwiegħbu lil awtorità għola. Il-legat ta' dik l-awtorità huwa kodiċi ta' imġieba morali, li tidher fil-ligijiet tagħna. Mingħajr dik l-akkontabbiltà, id-demokrazija ssir kaos.

Bħaż-żring fil-kitla li ftit ftit l-ilma jsir jahraq wisq li jgħalli liż-żring għall-mewt għaliex it-temperatura ta' l-ilma bdiet tizzied gradwalment, ahna nzommu lura u naraw l-insiġ morali tas-soċjetà tagħna jimmoffa u jithassar, ħajta b'ħajta, kull darba li xi grupp b'xi interess speċjali jmur jokrob mal-medja u mal-legislaturi għall-attenzjoni u għal trattament speċjali. Dan qegħdin narawh illum li qiegħed isir mill-omosesswali u minn dawk li jappoġġ-jawhom, imma l-istrategija tinqara bħal silta mill-ktieb regolari tal-logħob.

L-ewwel “krizi” hija maħluqa u b'dover iddokumentata minn ġurnalisti ubbidjenti. La darba l-krizi tkun maħluqa, it-tieni pass

ikun li tiggenera htija fl-imhuh tan-nies. Analogijji mfasla bil-ghaqal—iqabblu l-grupp ġdid oppressat ma' skjavi f'ċerti pajjiżi, mal-Lhud fiż-żmien ta' Hitler, u ma' l-Injdani Amerikani—jiġbdu s-simpatija wkoll mill-aktar qalb iebša.

Meta l-qlub taghna jkunu mtlew biżżejjed bil-htija, id-dmugh taghna jixxotta bi tqanqil belhani tal-qalb u nhossuna ddispjaċuti ghat-trattament hazin lejn l-omosesswali, u l-imhuh taghna nfarrka bir-retorika tal-medja, inqumu filghodu biex nirrealizzaw li tabil-haqq ninsabu f'nofs l-akbar krizi soċjali sa minn meta ntbagħtu l-kastigi fuq l-Egittu—u issa wasal iż-żmien li xi hadd jagħmel xi haġa dwar dan.

Ix-xi haġa normalment tiehu forma ta' aktar liġijiet ġodda—sewwasew dak li nehtieġu—u ahna nghumu fl-ilma bħaż-żring, hekk kif il-legislaturi taghna jzidu t-temperatura u jghadduhom. Fil-wiċċ il-liġijiet ġodda jidhru li huma tajba, kwazi poetiċi. Dawn jagħmlu lis-soċjetà sensittiva għall-bżonnijiet u s-sentiment ta' dawk oppressati. Izda taht l-ingwanta hemm difer tal-hadid li jof-toq u johrog l-imsaren ta' pajjiżna billi jiddevora l-valuri nfushom li kienu għamluh b'saħħtu.

Taht din l-istrategija jinsab il-konċett insidjuż illi l-lealtà hija moralità. Jekk mhuiwix kontra l-liġi, allura għandu jkun tajjeb. Il-konċett kollu jobzoq fil-ghajn ta' l-idea ta' awtorità għola. Dan jissopponi minn qabel li l-bniedem huwa kapaċi jagħmel ir-regoli kollha huwa nnifsu hekk kif jimxi l-mixja tiegħu matul iż-żmien, u għalhekk, għandu l-liċenzja biex jibdilhom kull meta dawn isiru nkonvenjenti.

Din hija l-istess filosofija umanistà li tat lil Germanja liċenzja morali biex toqtol miljuni ta' Lhud, “b'diffetti mentali,” u iva, omosesswali wkoll.

B'ebda awtorità għola, b'ebda kodiċi morali li jorbtu ma jexistu, mela jekk nghidu li huwa legali allura dan isir morali.

Hija l-istess filosofija umanistà li ma ddumx ma twassal għal sess legalizzat u għalhekk morali bejn adulti u tfal żgħar. Tinstama' bħala rettorika allarmanti? La tehodix bi kbira. Is-soċjetà msejha “The North American Man Boy Love Association” issa

kisbet gharfien u approvazzjoni bit-tattika tagħhom fil-medja nazz-jonali—u saħansitra fil-Ġnus Magħquda.

Fil-każ li int m'intix familjari man-NAMBLA, dan huwa grupp organizzat ħafna ta' madwar 1,000 *paedophiles* (dawk li għandhom attrazzjoni sesswali lejn it-tfal) li fil-beraħ iridu li jeliminaw l-età ta' kunsens sesswali. Valuri tradizzjonali, tghid in-NAMBLA, iħallu lill-ġenituri jiksru d-drittijiet ta' wliedhom billi jżommuhom milli jkollhom sess mal-*paedophiles*. Billi t-tfal jeh-tiegu l-imħabba, huma jargumentaw, għandu jkollhom il-helsien u l-libertà li jieħdu sehem b'mod volontarju f'attività omosesswali ma' rġiel adulti.

Il-President tan-NAMBLA, Bill Arnett, riċentament deher fil-Larry King Show fuq is-CNN. F'dik id-dehra, Arnett qal li l-orga-nizzazzjoni tiegħu hija membru attiv ta' l-International Lesbian and Gay Association, li riċentament kienet mogħtija kredenzjali uffiċjali mill-Ġnus Magħquda, u l-opportunità li tipparteċipa f'xi whud minn dawk l-attivitàjiet distinti tal-ġisem. Huwa fakkar lil Larry King li l-International Alliance kienet iffirmit patt man-NAMBLA, taqbel li “tittratta l-minoritajiet sesswali kollha bir-rispett, inkluż lil *padeophiles*.”

Fil-wiċċ, in-NAMBLA ma tidhirx li qed tghin il-kawża omosesswali u ħafna gays u lesbjani jixtiequ li jitolqgħu. F'varjazzjoni perversa, in-NAMBLA qed tilgħab rwol klassiku fl-istrategija liberali.

Meta mqabbla mal-prospett ta' sess legalizzat tat-tfal, talbiet oħra ta' l-omosesswali jinstemgħu għal kollox konservattivi—u wisq aktar tajbin għal dawk in-nies li wiehed ma jgerrgħomx li għadhom jieħdu l-morali tagħhom fil-post tal-votazzjoni.

Meta taħseb dwar irġiel kbar mahmuġa b'mod ta' disprezz u legalment jisseduċu tfal żgħar fuq il-protesti jwerżqu tal-ġenituri tagħhom bla saħħa, żwieġ omosesswali mbierek legalizzat ikun jidher ftit inqas stramb!

Le grazzi, bejnietna ż-żringijiet, jiena nahseb li l-ilma diġa huwa shun biżżejjed! Huwa l-waqt li jew titfi t-temperatura jew toħroġ mill-kitla.

Izda hemm xaqq ta' dawl ukoll. Il-medja tixtieq li ahna nemmnu li orjentazzjoni sesswali hija purament kwistjoni tal-bijo-logija u li kif il-gene taghna jigu flimkien hija biss varjabbli li tid-determina jekk ahna ahniex gay jew le. Grupp imsejjah 'Exodus International' ikompli juri l-falizità ta' dak 'ix-xoghol ta' bejgh' li qed ikun imbuttat fuq l-umanità. Dan il-grupp huwa maghmul minn nies li kienu omosesswali u ghandhom 70 grupp fi 33 stat fl-Amerika u f'bosta pajjizi differenti ohra. Qrib l-elf persuna atten-dew konferenzi fis-snin li ghaddew f'San Diego u f'Toronto. Dawn il-konferenzi jkollhom l-aspetti kollha tat-thassib li nies li hallew l-omosesswalità jkollhom. Hadd ma huwa pprogrammat ghall-mod ta' hajja li hu ma jkollu ebda għażla għaliha. Ahna agenti morali liberi.

IS-SITT PARTI  
**L-OMOSESSWALITÀ U L-BIJOLOGIJA:  
NISTGHU AĦNA NITFGHU L-HTIJA  
FUQ IT-TNISSIL TAGĦNA?**

Riċerka ġdida li tissuggerixxi holqa possibbli bejn l-imġieba omoesswali ġibdet l-attenzjoni tal-medja popolari fiz-żmien tagh-na. Studju wiehed minn Simon Le Vay (1991) jirrivela anorma-litajiet possibbli fil-hipotalamus ta' l-omoesswali. (il-hipotalamus għandu rwol vitali f'ħafna proċessi fil-ġisem). Studju ieħor minn J. Michael Bailey u Richard C. Pillard (1991) jipprova biex juri li l-omoesswalità hija ereditarja. Xi rapporti implikaw li konkluż-jonijiet wiesa jistgħu jinħarġu mir-riċerka illimitata f'dan il-qasam. Ħafna nies li semgħu dawn ir-rapporti jikkunsidraw is-sugġett bħala li kien ippruvat 'il fuq minn kull kwistjoni. B'żieda għal dawn is-sejbiet ġodda, hemm il-kwistjoni li ilha għal żmien twil ta' jekk l-hekk imsejja *ermafrodita* (nies li għandhom iż-żewġ sessi jew karatteristiċi kemm ta' raġel kif ukoll ta' mara) jiġbdu lejn l-omoesswalità.

Dan is-sugġett huwa diffiċli għall-Kristjan biex jinjorah. Jekk hu l-każ li fatturi bijoloġiċi direttament jikkawżaw imġieba omoesswali, imbagħad tagħlim Skritturali li mġieba bħal din mhix naturali u sugġetta għar-rieda umana (Rumani 1:21-23) ma jistax li jkun tassew. Ippruvaw fatti xjentifiċi dwar din il-materja li l-Iskrit-tura Mqaddsa mhix eżatta dwar dan il-punt?

**ANORMALITAJIET TAL-HIPOTALAMUS**

Simon LeVay (1991), xjenzat fuq in-nervi assoċjat mas-Salk Institute f'San Diego, eżamina l-imħuħ ta' dsatax-il raġel omoess-wali (kollha mietu bil-marda ta' l-AIDS), sittax-il raġel maħsuba li kienu eteroesswali (sitta mietu bl-AIDS), u sitt nisa maħsuba eteroesswali (wahda mietet bl-AIDS). Huwa sab li kollezzjoni ta' newroni (ċelluli tan-nervituri u l-proċessi kollha

tagghom) fil-hipotalamus ta' quddiem ta' raġel omoesswali kienet iċken mir-reġjun li jikkorrespondi ta' rġiel eteroesswali.

Xi whud hadu din il-korrelazzjoni osservata (flimkien ma' riċerki oħra li juru aktar mill-qrib relazzjoni bejn il-ġibdiet tal-hipotalamus u sesswalità) biex bil-qawwa jimplikaw li l-anormalità tikkawża l-imġieba omoesswali. Izda, ukoll l-awtur "juri li s-sejba tiegħu ma fiha l-ebda xhieda diretta li d-differenza li huwa osserva attwalment ikkawżat l-omoesswalità. Hu u oħrajn fl-ġħalqa jgħar-fu li l-karta tehtieg replikazzjoni, billi studji bħal dawn huma dif-fiċli u ffit u xejn suġġettivi" (Baringa, 1991, 253:956).

Aktar minn hekk, il-fehma tar-riċerka ta' LeVay għandha limi-tazzjonijiet serji, speċjalment dwar it-teknika tiegħu tal-kamp-juni. Hu eżamina biss numru żgħir ta' mħuħ miksuba minn irġiel omoesswali f'inhawi ġeografici llimitati. LeVay kien jaf ffit wisq dwar l-istorja sesswali ta' l-irġiel, hlief għal l-inform-azzjoni li kien hemm imniżżla fil-kitba medika dwarhom, u l-fatt li huma lkoll mietu b'kumplikazzjonijiet ta' l-AIDS. Dawn ma jistgħux li jkunu kkunsidrati b'mod raġunevoli bħala kamp-jun rappreżentattiv ta' l-omoesswali, u r-riżultati ta' dak l-istu-dju ma jistgħux ikunu iġġeneralizzati għal dik il-popolazzjoni.

Spjegazzjonijiet alternattiv jistgħu jkunu minhabba dawn is-sejbiet. L-ewwel, huwa possibbli li l-virus ta' l-AIDS ikkawża l-bidla fil-hipotalamus. Aktar studji huma mehtieġa biex juru li dawk li jsofru bl-AIDS u mħumiex omoesswali m'għandhomx bidliet simili fil-hipotalamus tagħhom. It-tieni, huwa possibbli li mġieba omoesswali kkawżat dawn il-bidliet. Il-hipotalamus huwa struttura quddiem il-moħħ li tidher li tkun involuta f'ġibdiet ta' motivazzjoni, ta' emozzjoni, ta' għatx, ta' ġuħ, u ta' sess. Hemm xhieda li hafna fatturi jinfluwenzaw il-hipotalamus biex jikkomunika ma' glandoli halli jerħu ormoni li, imbagħad, jinfluwenzaw funzjonijiet u ġibdiet tal-ġisem. Demm b'livell ta' zokkor baxx, per eżempju, jista' jikkawża porzjon tal-hipotalamus li jipproduċi wġiġħ minhabba l-ġuħ u jinkoraġġina biex nieklu. Meta l-istonku jkun mimli u l-livelli taz-zokkor

fid-demm ikunu għola, porzjon ieħor tal-hipotalamus ikun stimulat biex jikkawżana li nieqfu milli nkomplu nieklu. Il-ħsibijiet u l-esperjenzi tagħna wkoll jidhru li jinfluwenzaw dan il-proċess. Int li qed taqra dan l-istudju stajt esperjenzajt uġiġħ tal-ġuħ hekk kif inti xammejt hobż frisk għadu ħiereġ mill-form, jew hekk kif rajt xi platt imħawwar waqt xi reklam fit-televiżjoni. Il-ġibda sesswali fil-bniedem tidhol għal daqs saħansitra **akbar** bil-ħsibijiet u esperjenzi tagħna. Mhux bħal l-annimali, li l-attività sesswali tagħhom issir kważi għal kollox permezz ta' l-ormoni (generalment mitluqa meta l-mara tkun “shuna”), il-bniedem jista' jsir sesswalment imqanqal f'kull hin. Hsibijiet erotiċi, dehriet, u rwejjah iqanqlu eċitament sesswali. Esperjenza, ħsibijiet, u twemmin “dwar x'inhu morali, xieraq u ta' pjaċir iġhinu biex jiddeterminaw l-imġieba sesswali tagħna” (Morris, 1991, p. 352). Kif il-ħsibijiet ripetuti tagħna u esperjenzi jinfluwenzaw tibdil fil-hipotalamus għad mhuxwix ċar. Imma huwa żgur raġunevoli li tikkunsidra l-possibbiltà li ħsibijiet u esperjenzi omoesswali jistgħu jikkawżaw it-tibdiliet imfissra fl-istudju ta' LeVay.

### STUDJU TA' TEWMIN: NATURA VERSU NUTRIMENT

J. Michael Bailey u Richard C. Pilard (1991) mexxew sħarriġ ta' 171 raġel omoesswali u ta' huthom tewmin jew adduttati. Mill-170 qraba li l-orjentazzjoni sesswali kienet tista' tkun meqjusa, 52 fil-mija mit-tewmin identiċi, 22 fil-mija mit-tewmin mhux identiċi, 9.2 fil-mija aħwa bijoloġiċi mhux tewmin, u 11 fil-mija ta' aħwa adduttivi kienu wkoll omoessawali. Barra mir-riżultat għal l-aħwa bijoloġiċi mhux tewmin, dawn is-sejbiet jidhru li jis-suggerixxu komponent ġenetiku fl-imġieba omoesswali.

Jekk kif sħarriġ riċenti jissuggerixxi, l-inċidenza ta' l-omoesswalità fil-popolazzjoni ġenerali hija madwar 4 fil-mija, allura l-awturi jistmaw li dak li jista' jintiret jakkonta għallanqas 50 fil-mija ta' l-imġieba omoesswali. Tabilhaqq, l-ipotesi tax-xogħol ta' l-awturi hija li ġene għal l-omoesswalità jaffettwa l-parti tal-moħħ studjata minn LeVay. Bailey jissuspetta li l-komponent li

jibqa' ta' l-omosesswalità jista' jkun ġenetiku, għalkemm studjużi oħra mhumiex lesti li jwarrbu fatturi ambjentali f'dan il-punt (Holden, 1992). Hafna psikjatri jemmnu, jiehdu l-hsieb tagħhom minn Freud, li l-mudell għal l-omosesswalità jibda kmieni fitfulija. Suggeriment komuni huwa li l-omosesswali kellhom omm dominanti u missier indifferenti jew ostili.

Waqf li fatturi diversi jistgħu jkollhom **influwenza** fuq preferenza sesswali, ebda waħda minnhom ma tidher li hija **kawzattiva**. Dan jispjega għaliex 48 fil-mija tat-twemin identiċi **ma kinux** omosesswali. Trobbija komuni u dan il-gene ipotetiku għal l-omo-sesswalità jista' **jhejji minn qabel** persuna għal l-omosesswalità, imma fatturi bħal dawn ma **jippredestinawx** persuna għal l-omosesswalità.

Dan l-aħhar punt huwa importanti hafna għal dawk li jiehdu dawn is-sejbiet riċenti għalihom infushom. L-omosesswali jistgħu jargumentaw li jekk il-preferenza sesswali tagħhom hija ġenetikament ikkontrollata, imbagħad l-imġieba tagħhom għandha tkun ikkonsiderata bħala differenza normali tal-popolazzjoni umana. Li tiddiskrimina kontrihom ikun hażin daqs kemm hija d-diskriminazzjoni kontra oħrajn fuq il-bażi tal-kulur tal-ġilda tagħhom. Madankollu, in-nies jidhru li għandhom għazla dwar il-preferenza sesswali tagħhom, imma mhux dwar il-kulur tal-ġilda tagħhom. Għalhekk kull min stqarr li huwa omosesswali (u għalhekk jixraq-lu dak kollu li dak l-istat ta' minoranza jgħib miegħu bħala konsegwenza) għandu joqgħod jew jissottometti lilu nnifsu għal prova jew test ġenetiku biex jiddetermina jekk hu kienx tassew omosess-wali jew inkella kien qiegħed sempliċiment jagħmel il-parti ta' omosesswali. Oħrajn forsi jkunu jridu li jipproteġu l-inhuh jew il-kodiċi ġenetiċi ta' impjegati prospettivi biex b'hekk huma **jkunu jistgħu** jiddiskriminaw kontra l-omosesswali. Robert Sapolsky, bi tbissima fuq wiċċu, jpoġġi l-kwistjoni (tax-xogħol ta' LeVay) f'perspettiva kif inhu ġej:

Ninfurmaw ahna lil l-adoloxxenti dwar il-qies tan-nukleju tagħhom meta huma jkunu għandhom ma sarux sesswalment attivi u ma jkunux esprimew preferenza sesswali? X'nagħmlu



aħna b'adult ferhan u fil-miftuh li hu *gay* li n-nukleju tiegħu huwa l-qies ħażin? X'nagħmlu aħna minn nuklei ta' qies tan-nofs? U l-Amministrazzjoni ta' l-Ikel u d-Drogi sejra tiċċaqlaq biex ixkekkel is-sahna tal-lablaba qarrieqa li tista' tkun predikata li jxejru l-metodi tagħhom li jibdlu l-qies tan-nukleju (1992, p. 43)?

### ANORMALITAJIET KROMOŽONIĊI

Porzjon zgħir mill-popolazzjoni umana huwa mwieled b'anormalitajiet kromożoniċi jinvolvu aktar milli mistenni jew inqas kromożoni. Irġiel bl-hekk imsejjah is-sindromu ta' 'Klinefelter' għandhom sett ta' XXY kromożoni u organi ġenitali maskili. Izda l-kromożona (X) femminili żejda tikkawza sterilità, dewmien okkażjonali mentali, u żviluppar ta' sider kbir u karatteristiċi oħra femminili. Fis-sindromu 'Turner', il-kromożona Y hija nieqsa. Dawn l-individwi XO jidhru nisa, għalkemm l-iżvilupp ta' organi riproduttivi huwa mdewwem, u tirriżulta l-isterilità.

Problemi oħra bi bdil sesswali mhumiex relatati għal kromożoni żejda jew nieqsa. Per eżempju, tfal b'xort'oħra ta' tagħmira ġenetika maskili normali (XY) jista' jkollhom insensittività ta' sindromu androġenu (jigifieri, li għandhom minn raġel u minn mara) li jzomm jew ma jhallix l-iżviluppar ta' l-organi tar-raġel. Konseg-wentament, id-dehra tagħhom hija għal kollox femminili, u s-sindromu ta' spiss ma jkunx magħruf sakemm huma jilhqu ż-żmien ta' l-iżvilupp u jonqsu milli jkollhom il-perjodu ta' kull xahar.

Għalkemm kondizzjonijiet bħal dawn jaffettwaw biss frazzjoni zgħira tal-popolazzjoni, dawn spiss huma diskussi fil-kuntest ta' l-omosesswalità. Il-ġenetista E.B. Ford, per eżempju, ifisser lil dawk bis-sindromu *Klinefelter* bħala "nisa wisq ikkonvertuti għal irġiel," u dawk bis-sindromu *Turner* bħala "irġiel wisq ittrasformati f'nisa." (1979, p. 41.) Hu mbagħad jenfasizza komponent ġenetiku fl-omosesswalità imma qatt ma jipprovdni xi prova għall-holqa bħal din.

Hafna kittieba f'din l-ghalqa jagħrfu li ma hemm ebda relazzjoni kawżattiva bejn difetti bħal dawn u orjentazzjoni sesswali. Per eżempju, William P. Wilson josserva li dawk bis-sindromu *Klinefelter* għandhom ftit zieda ta' incidenza ta' omosesswalità u taqleb minn haġa għal oħra, imma hu jikkonkludi:

...ma jistax ikun muri li mġieba omosesswali hija direttament ipprodotta permezz tat-trasmissjoni ta' mġieba ġenetikament iddeterminata jew b'dak li jiġri permezz ta' numru eċċessiv jew nieqes ta' kromożoni żejda femminili jew maskili jinfluwenzaw l-imġieba sesswali, imma dan mhux neċessarjament ifisser li dawn jikkawżaw l-omosesswalità. (1979, p. 153.)

Bl-istess mod, George C. Scipione jargumenta:

Hemm kważi qbil għal kollox fost kittieba sekulari li trasversalizmu u trassesswalizmu m'għandhom l-ebda bażi bijoloġika. Il-fatt li l-ermafroditi (nies li għandhom flimkien sess il-mara u sess ir-raġel) għandhom ftit, jekk hemm, problemi mat-trassesswalizmu, meta wieħed jistennihom li jkollhom problemi jekk xi grupp ta' nies ikollhom, jipprova li ma hemmx kawża psikoloġika. (1990. 4:33.)

It-trobbija hija probabbilment responsabbli għall-ġrajja medja ta' l-omosesswalità fin-nies b'anoramlitajiet tal-kromożoni sesswali. Ġenituri, li ma jkunux jafu l-kondizzjoni ġenetika ta' wliedhom, irabbuhom bħala subjien u bniet skond id-dehra esterna ta' l-organi sesswali tagħhom. Problemi psikoloġiċi jistghu mbaġħad iqumu fil-bidu tal-pubertà, jew meta huma jonqsu milli jkollhom it-tfal tagħhom infushom. Sa dan il-waqt, iżda, l-identità tal-ġeneru (tifel jew tifla) normalment tkun stabbiltà sewwa. Ukoll hekk, kirurġija u ormoni huma xi kultant ta' għajjnuna f'li jżidu l-abbiltà tagħhom biex iwettqu r-rwol tagħhom bħala nisa u rġiel.

## HOLQIEN U OMOSESSWALITÀ

Xi nies jistqarru, minn naha ta' l-argument "tan-natura," li Alla għamel l-omosesswali. Rapport wiehed ikkwota mara lesbjana li qalet, "Jiena nħossni bħala persuna u li qieghdha fil-mod li Alla għamilni. Jiena holqien Tieghu u ma nistax nifhem kif il-holqien ta' Alla jista' jkun dnuh meta jiena qieghdha biss fil-mod kif Hu għamilni." (Hightower, 1991, p. 518.) Nistħajjel, il-pass li jmiss ikun li tiċhad li Alla qatt xi darba ikkundanna l-omosesswalità, jew li l-ordnijiet tal-Bibbja Mqaddsa kontra l-omosesswalità ma jappli-kawx illum!

Il-problema prinċipali ma' din il-veduta hija li Alla ma halaqx l-omosesswali. Pjuttost, Hu halaq raġel u mara, u poġġha 'l quddiem żwieġ monogamu, u **eterosesswali** bħala l-uniku lok sewwa għal l-għaqda sesswali (Ġenesi 2:21-24; Matthew 19:3-9). Alla halaq lil Adam u 'l Eva u huma, bħala raġel u martu, kellhom lil Kajin, Abel, Set, u tfal oħra, subjien u bniet (Ġenesi 5:4).

Ukoll jekk difetti ġenetiċi jistgħu li jkunu ppruvati biex jikkaw-żaw tendenzi omosesswali, għandu jkun innutat li dawn id-difetti tfaċċaw biss minħabba d-dnuh tal-bniedem. It-tnehhija tiegħu mis-siġra tal-hajja wasslet għall-mewta umana u tahsir (Ġenesi 3:22; Rumani 5:12), li jinkludi mard kongenitu li jirrizulta fil-hin tat-twelid bil-bidla fil-karatteristiċi tat-tarbija. Il-Kristjani ma jistgħux jitfgħu l-htija fuq Alla jew jattribwixxu lil Alla x-xewqa tagħhom biex ikollhom relazzjoni sesswali ma' membri tas-sess tagħhom stess.

## KWISTJONI TA' GHAŻLA

Ix-xhieda kollha tissuggerixxi li x-xewqa għas-sess oppost, operazzjonijiet ta' bdil tas-sess, u li wiehed jilbes tas-sess oppost, huma mod ta' hajja b'għażla; dawn mhumiex iddeterminati permezz tat-tnissil jew ta' l-ambjent. Fi twegiba għall-karta ta' LeVay, Thomas A. Schoefed kiteb li l-mohħ "juri x-xogħol kemm tat-trobbija kif ukoll tan-natura," imma l-għażla għandha tkun magħrufa bħala "proċess bijoloġiku qawwi fid-dritt tagħha nfisha" (1991).

L-omosesswalità mhix marda. Din ma tistax, per eżempju, tkun ittrattata permezz ta' ormoni tar-raġel b'xi suċċess (David, 1985, p. 110). U, b'xejn aktar minn vot ta' l-American Psychiatric Association, fis-sena 1973, l-omosesswalità kienet imnehhija mill-kata-logu tal-mard mentali. Skond Wilson, dan il-vot,

...jirrifletti rezistenza straordinarja ta' l-omosesswalità għal l-intervent psikjatri... Din l-istqarrija hija appoġġjata bl-istudju ta' Weinberg u Williams li fih huma jiżguraw li 68 fil-mija ta' l-omosesswali qatt ma rċevew trattament għal l-omosesswalità tagħhom u 82 fil-mija ma kellhom ebda xewqa għall-kura (1980, p. 159).

Madankollu, suċċess konsiderevoli kien miksub ma' omosesswali li **riedu** għajnuna professjonali (David, 1985, p. 110). John Davis jikkwota mill-psikologista David Barlow hekk: "... 'li tibdel il-preferenza sesswali mhuwiex partikolarment diffiċli għal dawk li jagħmlu dik l-għażla," u jzid, "Bidla bħal din hija possibbli saħansitra fl-hekk imsejha 'Kinsey 6' jew 'omosesswali obliġa-torju' li qatt ma esperjenza relazzjoni heterosesswali. (1985, p. 112).

L-għażla hija l-kwistjoni tat-toqol għal l-attitudni mentali tal-Kristjan, u d-demmi li jsalva ta' Kristu huma l-muftieħ f'li jgħin l-omosesswali li jagħzlu biex iħallu l-mod ta' hajja immorali tagħhom. Bill Flatt, kunsillier Kristjan ta' l-omosesswali, jikkonkludi: "L-għajnuna ta' Alla, għajnuna professjonali, u kontroll tiegħek innifsek huma kollha partijiet importanti tas-soluzzjoni" (1990, p. 13; ara wkoll Flatt, et al., 1983).

Riċerka bħal dik ta' LeVay, u Bailey u Pillard, hija miftuħa għal l-abbuż. Argomenti li jiffokaw fuq in-natura jew it-trobbija (nutriment) jew fuq it-tnejn, jidhru li jissuggerixxu li ahna nistgħu nitfgħu l-htija fuq jew niġġustifikaw kull haġa oħra jew lil xi hadd iehor barra fuqna nfuṣna—"il-ġene (tnissil) ġieghelni nagħmel dan," jew "il-ġenituri tiegħi jahtu." Dawn jimplikaw nuqqas ta' rieda hielsa mogħtija minn Alla, u jnaqqsu l-qawwa li tibdel ta' l-Evangelju (Rumani 1:16; 1 Korintin 6:9-11). Huma x'inhuma r-

raġunijiet għal l-omosesswalità, imġieba bħal din hija wisq hafna l-prodott tad-deċiżjoni tal-bniedem biex ma jobdix lil Alla (ara Levitku 18:22; Rumani 1:26, 27; eċċ). Madankollu, kull min jobdi lil Alla għandu t-tama.

### KONKLUŻJONI

Għalkemm id-dnub jiżviluppa għall-hafna frott qares f'din il-hajja, l-aktar traġiku fost kolloxx, naturalment, huwa l-frott ta' kundanna eterna (Matthew 25:46).

Ahna huwa dak kollu li għandna, tafu dan int. Kulma ahna nippossiedu xi darba jittiehed minn għandna, jew inkella ahna nkunu mehudin minnu. Imbagħad kull ma jibqa' huwa dak li ahna—il-kreatura ta' ġewwa. Huwa għaqli jew iblah li nonqsu milli nassiguraw il-ġid ta' l-unika parti tagħna li tibqa' teżisti għal l-eternità? Mhux ta' xejn Alla wissa: “Izda min jidneb kontra tiegħi, jagħmel deni lil ruħu” (Proverbji 8:36). “Il-ħażin jinqabad fil-ħażen tiegħu stess, u bil-ħbula ta' dñubietu jirtabat” (Proverbji 5:22). Huwa bluha, mhux għaqal, li nwarrbu l-ilmijiet tal-hajja, u, bħall-ħuta barra mill-ilma, biex ingibu mewta spiritwali u qirda fuqna nfusna. “*Għax x'jiswielu bniedem, jekk jirbaħ id-dinja kollha, u jitlef ruħu stess?*” (Mark 8:36).

*“U Alla tat-tama jimliekom il-koll bil-ferħ u s-sliem permezz tal-fidi tagħkom, sabiex it-tama tagħkom toktor bil-qawwa ta' l-Ispirtu s-Santu”* (Rumani 15:22; Salm 78:7).

## RIFERENZI

- Bailey, J. Michael and Richard C. Pillard (1991), "A Genetic Study of Male Sexual Orientation," *Archives of General Psychiatry*, 48:1089-1096.
- Baringa, Marcia (1991), "Is Homosexuality Biological?," *Science*, 253:956-957).
- Davis, John Jefferson (1985), *Evangelical Ethics* (Phillipsburg, NJ: Presbyterian & Reformed).
- Flatt, Bill (1990), "Homosexuality," *The Spiritual Sword*, 22[1]:11-14.
- Flatt, Bill, Jack Lewis, and Dowell Flatt (1983), *Counselling Homosexuals* (Jonesboro, AR: National Christian Press).
- Ford, E.B. (1979), *Understanding Genetics* (New York: Pica Press).
- Hightower, Terry M., (1991), *Biblical Ethics* (San Antonio, TX: Shenandoah Church of Christ).
- Holden, Constance (1992), "Twin Study Links Genes to Homosexuality," *Science News*, 255:33.
- LeVay, Simon (1991), "A Difference in Hypothalamic Structure Between Heterosexual and Homosexual Men" *Science*, 253:1034-1037.
- Morris, Charles G. (1991), *Understanding Psychology* (Englewood Cliffs, NJ:Prentice Hall).
- Sapolsky, Robert (1991), "How Big is Yours?," *Discovery*, March, pp. 40-43).
- Schoenfeld, Thomas A. (1991), "Letters: Biology and Homosexuality," *Science*, 254:630.
- Scipione, George C. (1990), "The Biblical Ethics of Transsexual Operations." *Journal of Biblical Ethics in Medicine*, 4:30-37.

Wilson, William P. (1979), "Biology, Psychology, and Homosexuality," *What You Should Know About Homosexuality*, ed. Charles W. Keysor (Grand Rapids, MI: Zondervan).